



## TD-25

Звуковой модуль V-Drums

Руководство пользователя

### Информация о версиях прошивки

Для TD-25 выпускаются обновленные прошивки.

Зайдите на сайт <http://www.roland.com/support/>, выберите "TD-25" и загрузите последнюю прошивку "TD-25 System Update".

В данном руководстве функции, относящиеся к прошивке версии 1.10, отмечены иконкой **Ver. 1.10**.

### Содержание

Описание панелей .....	2	Меню KIT .....	22
Коммутация .....	3	Основные операции .....	22
Верхняя панель .....	2	Reverb Type .....	22
Тыльная панель .....	3	Reverb Level .....	22
Включение/выключение питания .....	3	Kit Volume .....	23
Техника звукоизвлечения .....	4	Pedal Hi-Hat Volume .....	23
Воспроизведение звуков ударных .....	5	Cross Stick Volume .....	23
Выбор набора ударных .....	5	Multi Effects .....	24
Прослушивание звучания .....	5	Kit Name .....	25
Редакция звуков .....	6	Функции Undo/Restore .....	25
Выбор звука (инструмента) .....	6	Аудиозапись .....	26
Настройка инструмента .....	6	Режим Coach .....	26
Отмена изменений (Undo) .....	6	Меню SONG .....	29
Воспроизведение клика .....	7	Меню SETUP .....	30
Режим Coach .....	7	Основные операции .....	30
Запись исполнения .....	10	Options .....	31
Воспроизведение пьес .....	10	Click .....	31
Запись исполнения под пьесу .....	11	Trigger Settings .....	32
Подключение компьютера/iPad .....	11	Hi-Hat Setting .....	33
Меню редакции .....	12	Pad Panning .....	33
Установки пэдов .....	13	Pad Note Number .....	33
Калибровка хай-хэта .....	13	MIDI .....	34
Сохранение дампа установок .....	14	Audio .....	34
Загрузка дампа данных .....	14	Save 1 Kit .....	35
Удаление архива .....	14	Load 1 Kit .....	35
Сохранение одного набора .....	15	Load Backup .....	36
Загрузка одного набора .....	15	Save Backup .....	36
Форматирование накопителя USB .....	15	Delete Backup .....	36
Установка функции Auto Off .....	16	USB Memory Info .....	37
Восстановление заводских установок .....	16	USB Memory Format .....	37
Неисправности .....	17	System Info .....	37
Технические характеристики .....	17	Factory Reset .....	37
Техника безопасности .....	18	Мультиэффекты .....	38
Важные замечания .....	18	Приложение .....	42
Список наборов ударных .....	19		
Список инструментов .....	19		

# Описание панелей

## Верхняя панель

### Дисплей

Отображает различную информацию.  
После включения питания открывается экран КИТ.

### Кнопка [POWER]

Служит для включения/отключения питания.  
→ стр. 3

### Секция Sound Modify

Регуляторы используются для выбора звука и изменения его параметров.  
→ стр. 6

### Кнопки [F1]/[F2]/[F3]

Функции данных кнопок зависят от текущего экрана. Они показаны в нижней строке дисплея. → стр. 12

### Регулятор [TEMPO], кнопка [CLICK]

Кнопка [CLICK] включает/отключает метроном (клик).

Регулятор [TEMPO] изменяет темп.  
→ стр. 7

Если удерживать кнопку [CLICK] нажатой, откроется экран установок клика.

### Кнопки записи

Служат для записи исполнения. Сигналы входа AUDIO INPUT также записываются.

Доступно воспроизведение аудиофайлов с накопителя USB.  
→ стр. 10

### Регулятор [SONG SELECT], кнопка [USB SONG]

Служат для выбора аудиофайлов с накопителя USB.  
→ стр. 10

### Селектор

Служит для выбора набора ударных.

Нажимайте на селектор для переключения между различными вариациями наборов. → стр. 5  
Если, находясь на любом из экранов, нажать на этот селектор, откроется экран КИТ.

### Кнопки Instrument

При нажатии на кнопку на дисплее выводятся установки соответствующего ей пэда.  
При нажатиях на кнопки [TOMS] и [CYMBALS] последовательно выбираются соответствующие пэды. → стр. 5

### Секция TONE

Определяет эффект, действующий на все наборы ударных.

Регулятор [TREBLE]: управляет диапазоном высоких частот.

Регулятор [BASS]: управляет диапазоном низких частот.

### Секция VOLUME

Регулятор [MASTER] управляет общей громкостью.

Регулятор [BACKING] управляет громкостью пьеса, клика и сигнала на входе AUDIO INPUT.



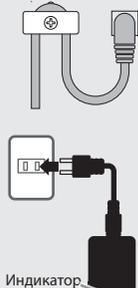
# Коммутация

## Тыльная панель

### Разъем DC IN

Служит для подключения сетевого адаптера.

- \* Чтобы шнур питания случайно не отсоединился, закрепите его в держателе, как показано на рисунке.
- \* Разместите сетевой адаптер так, чтобы его сторона с индикатором была обращена вверх, а сторона с текстовой информацией — вниз (см. рисунок). При включении сетевого адаптера в розетку индикатор загорается.



### Разъемы MASTER OUTPUT (L/MONO, R)

Аудиовыходы, используемые для подключения к усилителю, рекордеру и т.д. Для работы в моно используйте только разъем L/MONO.



### Разъем MIDI OUT

Служит для подключения внешнего MIDI-оборудования.



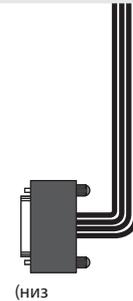
### Разъемы TRIGGER IN (AUX, CRASH 2)

Служат для подключения опциональных пэдов.



### Разъем TRIGGER INPUT (внизу)

Служит для подключения опциональных пэдов и педалей.



### Порт USB MEMORY

Служит для подключения опционального накопителя USB для воспроизведения находящихся на нем аудиофайлов или сохранения на него установок TD-25.



### Порт USB COMPUTER

Служит для подключения TD-25 к компьютеру кабелем USB и обмена с ним аудио- и MIDI-информацией. → стр. 11



### Разъем PHONES

Служит для подключения стереонаушников.



Если этот разъем задействован, звук на выходах MASTER OUTPUT все равно не пропадает.

### Разъем AUDIO INPUT

Служит для подключения внешних аудиисточников.

Входной сигнал выводится через разъемы MASTER OUTPUT и PHONES.

Сtereo миниджек

PHONES AUDIO INPUT

## Включение/выключение питания

- \* По окончании коммутации включите питание приборов в описанном ниже порядке. Нарушение порядка включения может привести к сбоям в работе и/или повреждениям динамиков и других устройств.

### Включение питания

1. Установите громкость внешнего оборудования в минимум.
2. Нажмите на кнопку [POWER].  
Питание включится.
3. Включите питание внешнего оборудования и установите требуемую громкость.

- \* Данный прибор оборудован схемой защиты, поэтому вход в рабочий режим осуществляется с задержкой в несколько секунд.
- \* Перед включением питания всегда устанавливайте громкость в минимум. Однако даже при этом в момент включения питания может быть слышен не очень громкий щелчок, что не является признаком неисправности.

### Выключение питания

1. Установите громкость внешнего оборудования в минимум.
2. Выключите питание внешнего оборудования.
3. Нажмите на кнопку [POWER].  
Выведется сообщение "Shutting Down", и питание отключится.

- \* Чтобы снова включить питание, нажмите на кнопку [POWER] не менее чем через 10 секунд после его выключения.

### Функция Auto Off

По умолчанию, питание прибора автоматически отключается через определенное время простоя. Чтобы этого не происходило, отключите функцию Auto Off (стр. 16).

Чтобы снова включить питание, выключите кнопку [POWER] и через 10 секунд снова включите ее.

- \* Во избежание повреждения оборудования установите все регуляторы громкости в минимум и выключите питание всех устройств перед их коммутацией.
- \* Используйте накопители USB, поставляемые Roland. Поддержка изделий других производителей не гарантируется.
- \* Не подключайте и не отключайте накопитель USB при включенном питании инструмента, чтобы не повредить данные, хранящиеся на нем.

# Техника звукоизвлечения

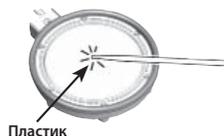
TD-25 реагирует на технику звукоизвлечения аналогично игре на акустической ударной установке.

## Малый барабан/томы

### Удар в пластик

Удар только в пластик пэда.

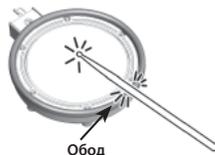
Для малого барабана характер звука изменяется естественным образом при смещении позиции удара от центра к краю.



### Римшот

Одновременный удар в пластик и в обод пэда.

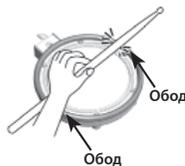
Одновременно со звуком пластика воспроизводится звук обода.



### Удар в обод (только малый барабан)

Удар только в обод пэда.

В зависимости от назначенного на обод инструмента можно воспроизводить римшот и/или удар в обод.



\* Данная техника доступна только для пэда, подключенного к разъему "SNR" специальным кабелем.

\* Для воспроизведения звука обода ударяйте только по краю пэда. Не прикасайтесь к рабочей поверхности пэда, иначе звук может воспроизводиться некорректно.

### Игра щетками (только малый барабан)

Можно имитировать "шуршание", издаваемое при игре щетками, если подключить к разъему TRIGGER INPUT "SNR" сетчатый пэд. Для игры щетками выберите инструмент, поддерживающий эту технику исполнения.

\* Используйте нейлоновые щетки. При игре металлическими щетками можно повредить пэд.

## Тарелки

### Удар в среднюю зону

Наиболее часто используется удар в среднюю зону тарелки.

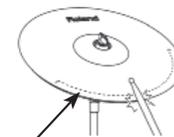
Для определенных тарелок райд характер звука изменяется естественным образом при смещении позиции удара от центра к краю.



### Удар в край

Удар в край пэда осуществляется плечом палочки.

\* Ударяйте в зону, показанную на рисунке.



### Удар в колокол (только райд)

Удар в колокол наносится плечом палочки.

\* Используйте V-пэд тарелки с трехзонным триггером Ride.



### Глушение (чокинг)

Для глушения звука следует взяться за край пэда тарелки сразу же после удара.

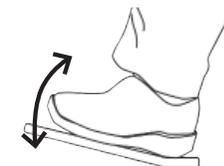
\* Функция глушения работает только при захвате зоны, в которой находится сенсор (как показано на рисунке). При захвате других участков тарелки глушения не происходит.



## Хай-хэт

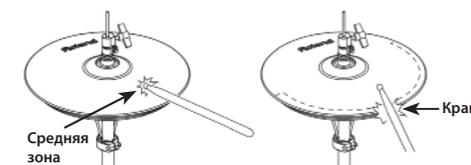
### Открытие/закрывание

Тембр хай-хэта плавно изменяется между открытым и закрытым в зависимости от глубины нажатия на педаль. Также можно воспроизводить звуки закрытого (удар при полностью нажатой педали) и открытого (удар по закрытому хай-хэту) хай-хэта.



### Удар в среднюю зону

### Удар в край



# Воспроизведение звуков ударных

## Экран KIT

Экран KIT открывается после включения питания.



## Прослушивание звучания

1. Находясь на экране KIT, нажмите на кнопку [KICK] (ENTER), [SNARE], [TOMS] или [CYMBALS].

На дисплей выведется имя инструмента.

- \* При каждом нажатии на кнопку [TOMS] будут последовательно переключаться томы TOM 1 – TOM 3.
- \* При каждом нажатии на кнопку [CYMBALS] будут последовательно переключаться HI-HAT, CRASH 1, CRASH 2, RIDE и AUX.



2. Нажмите на кнопку [F1] (EXIT) для перехода на экран KIT.

Даже если не нажимать на кнопку [F1] (EXIT), экран KIT откроется через несколько секунд.

## Выбор набора ударных

### Выбор музыкального стиля

Набор можно выбрать, исходя из музыкального жанра.

1. Вращайте селектор.

Индикатор выбранного стиля загорается.  
На дисплей выводится имя набора.



### Выбор вариации

Каждый стиль содержит по 6 вариаций наборов.

1. Нажимайте на селектор.

При каждом нажатии на селектор будет выбираться другая вариация набора, а индикатор — менять цвет.  
Имена наборов выводятся на дисплей.

# Редакция звуков

## Выбор звука (инструмента)

Звук, воспроизводимый при ударе по пэду, называется "инструментом".  
На пэд можно назначать различные инструменты.

1. Находясь на экране KIT, ударьте по нужному пэду, инструмент которого необходимо изменить, или нажмите на соответствующую кнопку Instrument.
2. Регулятором [INSTRUMENT] выберите инструмент.  
На дисплей выводится имя инструмента.



- \* Нажмите на кнопку [F3] (PREVIEW), чтобы воспроизвести звук инструмента.
- \* Доступные инструменты зависят от пэда. Например, на пэд малого барабана невозможно назначить инструмент бочки. Для пэда, подключенного к AUX, можно выбрать любой инструмент.
- \* Все изменения сохраняются автоматически.

3. Нажмите на селектор для перехода на экран KIT.

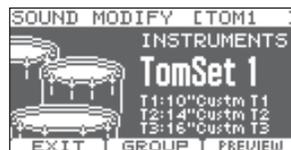
Даже если не нажимать на селектор, экран KIT откроется через несколько секунд.



## Одновременная смена всех томов

Если включить кнопку [F2] (GROUP), можно одновременно менять инструменты и настройки томов 1 – 3.

- \* Если нажать на [F1] (EXIT), параметр GROUP выключится.
- \* Для некоторых комбинаций томов эта функция не работает.



## Настройка инструмента

Можно настроить параметры высоты, сустейна и громкости инструмента.

1. Находясь на экране KIT, ударьте по пэду, установки инструмента которого необходимо отредактировать, или нажмите на соответствующую кнопку Instrument.
2. Регуляторами [TUNING], [MUFLING] или [LEVEL] настройте звук инструмента.

Значение каждой установки выводится на дисплей.  
Эти настройки осуществляются независимо для каждого пэда.



- \* Нажмите на кнопку [F3] (PREVIEW), чтобы воспроизвести звук инструмента.
- \* Для хай-хэта установка Muffling (сустейн) недоступна.
- \* Все изменения сохраняются автоматически.

3. Нажмите на селектор для перехода на экран KIT.

Даже если не нажимать на селектор, экран KIT откроется через несколько секунд.

## Отмена изменений (Undo)

Можно отменить изменения, внесенные в набор.

1. Находясь на экране KIT, нажмите на кнопку [F2] (UNDO).  
Откроется экран UNDO SELECT.
2. Нажмите на кнопку [F2] (UNDO).  
Выведется запрос на подтверждение.
3. Нажмите на кнопку [F3] (OK).

Изменения будут отменены.

Для отмены операции нажмите на кнопку [F1] (CANCEL).

- \* Текущий набор переходит в состояние, которое было перед его загрузкой. После переключения набора операция UNDO становится недоступной.
- \* Если нажать на кнопку [F3] (RESTORE) при открытом экране UNDO SELECT, будут восстановлены заводские настройки текущего набора.



# Воспроизведение клика

## Включение/отключение клика

1. Нажмите на кнопку [CLICK].

Запустится воспроизведение клика.



2. Нажмите на кнопку [CLICK] еще раз.

Клик остановится.

## Изменение темпа

1. Кнопками [TEMPO] измените темп.



## Изменение размера

1. Находясь на экране KIT, удерживайте кнопку [CLICK].

Откроется экран CLICK.

2. Регулятором [INSTRUMENT] измените размер.



3. Нажмите на кнопку [F1] (EXIT) для завершения установки.

# Режим Coach

Режим Coach представляет собой уникальный набор упражнений для развития навыков игры на ударных.

В каждом упражнении предусмотрено несколько настраиваемых параметров, позволяющих адаптировать его под нужды конкретного пользователя.

## Выбор меню

1. Находясь на экране KIT, нажмите на кнопку [CLICK], чтобы включить клик.

2. Нажмите на кнопку [F1] (COACH).

Откроется экран COACH MENU.



3. Кнопками [F2] (▲)/[F3] (▼) выберите пункт меню и нажмите на кнопку [KICK](ENTER).

После нажатия на кнопку [KICK](ENTER) запустится соответствующее упражнение.

Меню	Описание
TIME CHECK (стр. 8)	Отработка ритма.
QUIET COUNT (стр. 8)	Отработка темпа.
WARM UPS (стр. 9)	Разогрев перед исполнением.

## Отработка ритма (TIME CHECK)

Упражнение развивает навыки точной игры под метроном.

### Начало упражнения

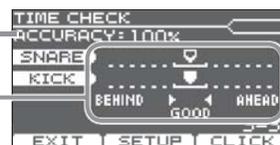
#### 1. Ударяйте по пэду в такт метронома.

- Ритм оценивается для пэдов бочки и малого барабана.
- Упражнение Time Check автоматически закончится после заданного количества тактов. Затем на экран выведется результирующая оценка.

Количество корректных ударов по пэду от их общего числа в процентах ("%").

Индикация совпадения удара по пэду с отсчетом метронома.

BEHIND: опоздание  
AHEAD: опережение



- \* Нажмите на кнопку [F2] (SETUP), чтобы выбрать другой пэд и количество тактов упражнения.
- \* Нажмите на кнопку [F3] (CLICK), чтобы изменить установки метронома.

#### 2. Нажмите на кнопку [F1] (EXIT), чтобы закончить упражнение.



### Установки

Находясь на экране TIME CHECK, нажмите на кнопку [F2] (SETUP) для перехода к экрану установок.

Параметр	Значение	Описание
Score	OFF	Оценка не выводится. Осуществляется только проверка ритмики.
	ON (4, 8, 16, 32 такты)	Оценка выводится на экран по прохождении заданного количества тактов.
Grade	EASY	Стандартная
	HARD	Более жесткая проверка точности
Display 1	Выбор на экране пэда, для которого показывается график.	
Gauge	LEFT BEHIND	Левая часть графика соответствует BEHIND (опозданию).
	LEFT AHEAD	Левая часть графика соответствует AHEAD (опережению).



- \* Нажмите на кнопку [KICK] (ENTER), чтобы изменить установки метронома.

## Отработка темпа (QUIET COUNT)

Упражнение развивает внутреннее чувство темпа.

Несколько первых тактов метроном звучит с заданной громкостью; затем его громкость начинает постепенно понижаться до минимума. Этот цикл повторяется заданное количество тактов.

### Начало упражнения

#### 1. Ударяйте по пэду в такт метронома.

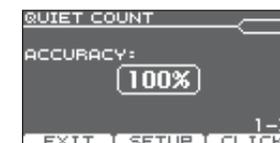
- Несколько первых тактов метроном будет звучать. Когда заданное количество тактов будет пройдено, на экран выведется "Ready".



- Когда звук метронома будет приглушен, на экран выведется "Quiet". Продолжайте ударять по пэду.



- По окончании интервала Quiet точность выдерживания темпа выведется на экран в процентном соотношении (%).



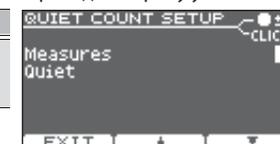
- \* Нажмите на кнопку [F3] (CLICK), чтобы изменить установки метронома.

#### 2. Нажмите на кнопку [F1] (EXIT), чтобы закончить упражнение.

### Установки

Находясь на экране QUIET COUNT, нажмите на кнопку [F2] (SETUP) для перехода к экрану установок.

Параметр	Значение	Описание
Measures	2, 4, 8, 16 (такты)	Количество тактов цикла, в течение которого громкость метронома меняется от максимальной до минимальной.
Quiet	RANDOM	Из общего числа тактов, заданных параметром "Measures", эта установка определяет количество тактов, в течение которых метроном не звучит.
	1, 2, 4	Длительность интервала Quiet с каждым циклом изменяется случайным образом. Длительность (в тактах) интервала Quiet. * Это значение не может превышать половины значения параметра Measures.



- \* Нажмите на кнопку [KICK] (ENTER), чтобы изменить установки метронома.

## WARM UPS (разминка)

Это упражнение состоит из трех последовательных шагов, на каждом из которых выставляется оценка, а в конце выводится итоговый результат.

Можно выбрать одну из трех степеней сложности, а также задать темп упражнения в зависимости от уровня вашего мастерства.

### НАПОМИНАНИЕ

После запуска WARM UPS можно нажать кнопку [F3] (PAUSE), чтобы перейти в режим паузы.

Чтобы возобновить упражнение, нажмите на кнопку [F3] (START). Чтобы закончить упражнение, нажмите на кнопку [F1] (STOP).



### Шаг 1: Change-Up

На этом шаге ритм изменяется каждые два такта.

Начинается упражнение с половинных нот, затем длительность постепенно уменьшается, а затем снова возвращается к половинным нотам. Такие изменения ритма повторяются циклически.

### Шаг 2: Auto Up/Down

На этом шаге темп постепенно ускоряется и замедляется.

Темп ускоряется на 1 BPM (количество ударов в минуту) на каждую долю до заданного максимума. Затем темп замедляется с шагом 1 BPM до исходного значения.

- \* Шаг Auto Up/Down доступен, если параметр Duration установлен в 10 MINS или 15 MINS.
- \* На этом шаге изменять темп регулятором [TEMPO] невозможно.
- \* Значение текущего темпа является его нижней границей.

### НАПОМИНАНИЕ

В процессе упражнения можно нажать на кнопку [F1] (SET MAX), чтобы определить текущий темп в качестве максимального. Если нажать на кнопку [F1] (CLR MAX), будет восстановлено максимальное значение темпа (260).

### Шаг 3: Time Check

На этом шаге проверяется точность исполнения под метроном. Расхождение и точность ритмики отображаются на экранном графике.



### Итоговый результат

После вычисления оценок каждого из шагов на экран выводится общий результат.

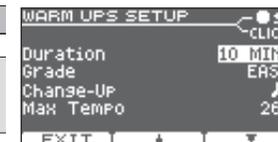
Результат	EXCELLENT!, VERY GOOD!, GOOD, AVERAGE, START OVER
-----------	---



## Установки

Находясь на экране WARM UPS, нажмите на кнопку [F2] (SETUP) для перехода к экрану установок.

Параметр	Значение	Описание
Duration	Общая длительность упражнения.	
	5 MINS	Длительность: 5 минут Change-Up: 2 минуты Time Check: 3 минуты
	10 MINS	Длительность: 10 минут Change-Up: 3 минуты Auto Up/Down: 3 минуты Time Check: 4 минуты
	15 MINS	Длительность: 15 минут Change-Up: 5 минут Auto Up/Down: 5 минут Time Check: 5 минут
Grade	Сложность упражнения.	
	EASY	Стандартная
	HARD	Более жесткая проверка точности
Change-Up	Выбор паттерна изменения ритма для "Шаг 1: Change-Up".	
Max Tempo	Выбор максимального темпа для "Шаг 2: Auto Up/Down".	



- \* Нажмите на кнопку [KICK] (ENTER), чтобы изменить установки метронома.

# Запись исполнения

Доступны запись и воспроизведение собственного исполнения.

## Запись

### 1. Находясь на экране KIT, нажмите на кнопку [●].

Кнопка [●] загорится, и откроется экран AUDIO REC.

\* Для записи под клик нажмите на кнопку [CLICK]. Можно выбрать, будет или нет производиться запись самого клика.

### 2. Нажмите на кнопку [■/▶] для запуска записи.

\* Ранее записанный материал будет полностью удален.

### 3. Нажмите на кнопку [■/▶] еще раз, чтобы остановить запись.

\* Максимальное время записи составляет приблизительно 3 минуты. При подключении накопителя USB с достаточным свободным пространством максимальное время записи увеличивается до 30 минут.

\* Записанный материал можно экспортировать на накопитель USB.

\* Записанный материал удаляется из памяти инструмента при выключении его питания.



### Запись аудиосигнала с входа AUDIO INPUT

Если подать на вход AUDIO INPUT аудиосигнал и исполнять под него партию ударных, ваше исполнение будет записано одновременно с фонограммой.

Громкость фонограммы устанавливается регулятором VOLUME [BACKING].

## Воспроизведение

### 1. Нажмите на кнопку [■/▶].

Записанный материал начнет воспроизводиться.

\* Кнопками [F1] (◀◀)/[F2] (▶▶) можно перемещать позицию воспроизведения назад/вперед с шагом в 5 секунд. При удержании этих кнопок нажатыми осуществляется перемотка в соответствующем направлении.

\* Когда записанный материал заканчивается, воспроизведение останавливается.

### 2. Нажмите на кнопку [■/▶] еще раз, чтобы остановить воспроизведение.



# Воспроизведение пьес

Предусмотрена возможность воспроизведения аудиофайлов (WAV, MP3) с накопителя USB.

\* Если накопитель USB не подключен, при нажатии на кнопку [USB SONG] будет выбрана встроенная демо-песня.

## Подготовка

### 1. Подготовьте аудиофайлы следующих форматов.

#### Файл WAV

Расширение	WAV (.wav)
Частота дискретизации	44.1 кГц
Разрешение	8, 16, 24 бит

#### Файл MP3

Расширение	MP3 (.mp3)
Частота дискретизации	44.1 кГц
Битрейт	64 kbps – 320 kbps

\* Если имя файла содержит более 14 символов или двухбайтные символы, оно будет отображаться некорректно.

### 2. Скопируйте аудиофайлы на накопитель USB.

Сохраните аудиофайлы в корневую папку (верхний уровень) накопителя USB.

\* TD-25 может распознать до 100 аудиофайлов.

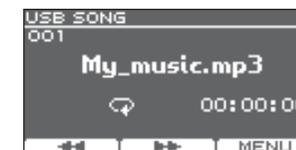
\* Аудиофайлы, находящиеся внутри папки, не распознаются.

### 3. Подключите накопитель USB к TD-25.

## Выбор и воспроизведение пьесы

### 1. Нажмите на кнопку [USB SONG].

Откроется экран USB SONG с именем аудиофайла.



### 2. Регулятором [SONG SELECT] выберите пьесу.

### 3. Нажмите на кнопку [■/▶].

Выбранная пьеса начнет воспроизводиться.

### 4. Нажмите на кнопку [■/▶] еще раз, чтобы остановить воспроизведение.



\* Не подключайте и не отключайте накопитель USB при включенном питании инструмента, чтобы не повредить находящиеся на нем данные.

\* Не отсоединяйте накопитель USB, если мигает индикатор обмена данными с ним.

\* Аккуратно вставляйте накопитель USB в слот до упора.

# Запись исполнения под пьесу

Доступна запись собственного исполнения под пьесу.

## Запись

1. Выберите набор ударных.
2. Нажмите на кнопку [USB SONG], и регулятором [SONG SELECT] выберите пьесу.
3. Нажмите на кнопку [●].



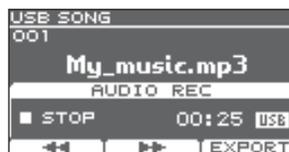
4. Нажмите на кнопку [■/▶].

Одновременно начнутся запись и воспроизведение выбранной пьесы.

\* Ранее записанный материал будет полностью удален.



5. Нажмите на кнопку [■/▶], чтобы остановить запись.



## Воспроизведение

1. Нажмите на кнопку [■/▶].

Записанный материал начнет воспроизводиться.

\* Кнопками [F1] (◀◀)/[F2] (▶▶) можно перемещать позицию воспроизведения назад/вперед с шагом в 5 секунд. При удержании этих кнопок нажатыми осуществляется перемотка в соответствующем направлении.

\* Когда записанный материал заканчивается, воспроизведение останавливается.

\* При переходе с экрана USB SONG на другой экран или при переключении пьесы ранее записанный материал полностью удаляется.



2. Нажмите на кнопку [■/▶] еще раз, чтобы остановить воспроизведение.

## Экспорт записанного материала на накопитель USB

Нажмите на кнопку [F3] (EXPORT) в процессе воспроизведения записанного материала, чтобы экспортировать его на накопитель USB. Подробности будут описаны ниже.

# Подключение компьютера/iPad

Можно подключить TD-25 к компьютеру или iPad и использовать его совместно с приложениями, например, V-Drums Friend Jam или V-Drums Tutor.

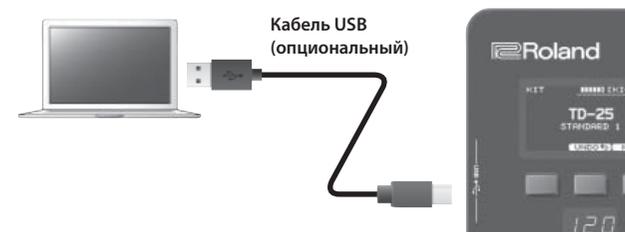
\* В TD-25 параметр "USB Driver" необходимо установить в "GENERIC" (значение по умолчанию).

## Подключение к компьютеру

Эта коммутация поддерживает обмен только MIDI-данными (режим USB MIDI).

\* Для обмена только MIDI-данными установка драйвера не требуется.

\* Для обмена аудиоданными (режим USB AUDIO) требуется установить драйвер USB.



## Подключение к iPad

Эта коммутация поддерживает обмен только MIDI-данными.

\* Для коммутации потребуется адаптер Apple Lightning - USB Camera (компания Apple Corporation).



### Программа V-Drums Friend Jam

V-Drums Friend Jam является интерфейсом социальной сети, позволяющим использовать V-Drums и компьютер для совместных репетиций с музыкантами, находящимися в разных уголках мира. Разучиваемые пьесы автоматически загружаются из Интернет и связаны с твиттером. Загрузите программу со следующего веб-сайта:

➔ <http://vdru.ms/fj>

### Программа V-Drums Tutor

Оptionальная программа V-Drums Tutor, разработанная для совместного использования с Roland V-Drums, служит для повышения эффективности репетиционной работы.

# Меню редакции

Меню EDIT содержит секции KIT для редакции установок набора ударных и SETUP, где находятся установки, воздействующие на TD-25 в целом.

1. Находясь на экране KIT, нажмите на кнопку [F3] (MENU).

Откроется экран EDIT MENU.



2. Для перехода к экрану KIT EDIT нажмите на кнопку [F2] (KIT), для перехода на экран SETUP нажмите на кнопку [F3] (SETUP).

Нажмите на кнопку [F1] (EXIT) для перехода к экрану KIT.

## Экран KIT EDIT

На экране KIT EDIT производятся подробные настройки набора ударных.



1. Кнопками [F2] (◀)/[F3] (▶) переключайте страницы.
2. Регулятором [INSTRUMENT] изменяйте значение.
3. На некоторых экранах при нажатии на кнопку [KICK] (ENTER) открывается другой экран.
4. Нажмите на селектор для перехода к экрану KIT.

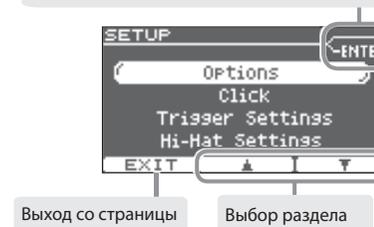
\* Все изменения сохраняются автоматически.

\* Можно отменить внесенные в набор изменения или восстановить его заводские настройки (стр. 6).

## Экран SETUP

Здесь осуществляются установки, воздействующие на TD-25 в целом.

Нажмите на кнопку [KICK] (ENTER) для подтверждения.



1. Кнопками [F2] (▲)/[F3] (▼) выберите раздел.
2. Нажмите на кнопку [KICK] (ENTER) для подтверждения.  
Откроется выбранная страница.



3. Кнопками [F2] (▲)/[F3] (▼) выберите параметр.
4. Регулятором [INSTRUMENT] измените значение.
5. Нажмите на селектор для перехода к экрану KIT.

\* Все изменения сохраняются автоматически.

# Установки пэдов

## Выбор типа пэда

Для каждого триггерного входа требуется указать тип установленного пэда, тогда TD-25 будет обрабатывать его сигнал соответствующим образом.

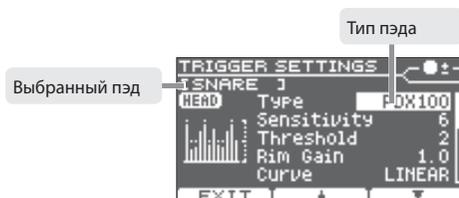
### 1. На экране SETUP (стр. 12) выберите "Trigger Settings".

Откроется экран TRIGGER SETTINGS.

### 2. Выберите пэд, для которого производятся установки, ударив по нему.

### 3. Регулятором [INSTRUMENT] выберите тип пэда.

Выберите модель подключенного пэда.



## Установка чувствительности пэда

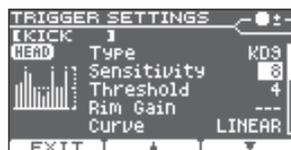
### 1. На экране SETUP (стр. 12) выберите "Trigger Settings".

Откроется экран TRIGGER SETTINGS.

### 2. Кнопками [F2] (▲)/[F3] (▼) выберите "Sensitivity".

### 3. Регулятором [INSTRUMENT] измените установку.

Чувствительность определяет соотношение между силой удара по пэду и громкостью воспроизводимого звука. При увеличении значения чувствительность возрастает, что позволяет воспроизводить громкие звуки при меньшей силе удара по пэду.



# Калибровка хай-хэта

Перед началом использования хай-хэта VH-11 его необходимо откалибровать.

\* Установите тип HI-HAT в "VH-11"; см. "Выбор типа пэда" (стр. 13).

### 1. Снимите ногу с педали хай-хэта.

### 2. Включите питание TD-25.

### 3. Ослабьте винт крепления и позвольте хай-хэту естественным путем опуститься на сенсорный блок.

### 4. На экране SETUP (стр. 12) выберите "Hi-Hat Settings".

### 5. По измерителю в левой части экрана настройте параметр VH Offset с помощью регулировочного винта VH-11.

Добейтесь, чтобы на измерителе появилась пиктограмма ▶◀.



С помощью регулировочного винта настройте хай-хэт.



## Настройка VH Offset

Если трудно получить звук закрытого хай-хэта, поверните регулировочный винт в направлении "Закрывание".

Если трудно получить звук открытого хай-хэта, поверните винт в направлении "Открытие".

Если при сильном ударе по хай-хэту звук прерывается, поверните винт в направлении "Открытие".

# Сохранение дампа установок

Все установки TD-25 можно сохранить на накопитель USB в качестве архива.

\* Перед первым использованием накопителя USB его необходимо отформатировать с помощью TD-25.

1. Подключите накопитель USB к TD-25.
2. На экране SETUP (стр. 12) выберите "Save Backup".

Откроется экран SAVE BACKUP.



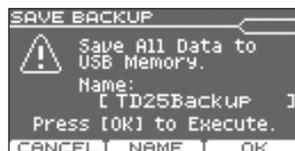
3. Регулятором [INSTRUMENT] выберите номер архива, в который будет сбрасываться дамپ установок.

Если нажать на кнопку [F2] (NEW), будет выбран пустой архив с наименьшим номером.

Доступно сохранение до 99 архивов (1 – 99).

4. Нажмите на кнопку [F3] (SAVE).

На дисплей выведется имя архива.



5. Нажмите на кнопку [F2] (NAME).

6. Кнопками [F2] (◀)/[F3] (▶) и регулятором [INSTRUMENT] введите имя архива.

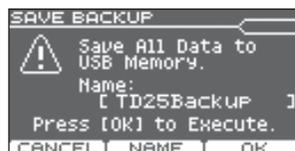
Для удаления или вставки символа, удерживая кнопку [KICK] (ENTER), нажимайте на кнопку [F2] или [F3].



7. Нажмите на кнопку [F1] (EXIT).

8. Нажмите на кнопку [F3] (OK).

Данные будут сохранены на накопитель USB.



\* Файлы архивов сохраняются в папку Roland/TD-25/Backup накопителя USB.

# Загрузка дампа данных

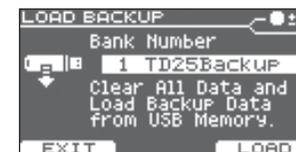
Ниже описана процедура загрузки архивных данных с накопителя USB в TD-25.

## ЗАМЕЧАНИЕ

Загружаемые данные перезаписывают все установки TD-25.

1. Подключите накопитель USB к TD-25.
2. На экране SETUP (стр. 12) выберите "Load Backup".

Откроется экран LOAD BACKUP.



3. Регулятором [INSTRUMENT] выберите архив, который необходимо загрузить.

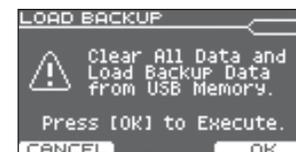
4. Нажмите на кнопку [F3] (LOAD).

Выведется запрос на подтверждение.

5. Нажмите на кнопку [F3] (OK).

Данные с накопителя USB будут загружены в TD-25.

Если нажать на кнопку [F1] (CANCEL), операция будет отменена.

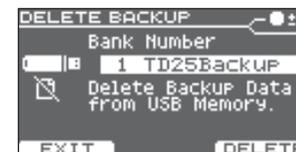


# Удаление архива

Можно удалить с накопителя USB лишние данные.

1. Подключите накопитель USB к TD-25.
2. На экране SETUP (стр. 12) выберите "Delete Backup".

Откроется экран DELETE BACKUP.



3. Регулятором [INSTRUMENT] выберите удаляемые данные.

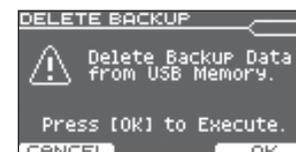
4. Нажмите на кнопку [F3] (DELETE).

Выведется запрос на подтверждение.

5. Нажмите на кнопку [F3] (OK).

Данные будут удалены с накопителя USB.

Если нажать на кнопку [F1] (CANCEL), операция будет отменена.



# Сохранение одного набора

\* Перед первым использованием накопителя USB его необходимо отформатировать с помощью TD-25.

1. Подключите накопитель USB к TD-25.
2. Находясь на экране KIT, выберите набор, который необходимо сохранить (стр. 5).
3. На экране SETUP (стр. 12) выберите "Save 1 Kit".

Откроется экран SAVE 1 KIT.

4. Регулятором [INSTRUMENT] выберите номер архива (1 – 999), в который будет сохранен набор.

Если нажать на кнопку [F2] (NEW), будет выбран пустой архив с наименьшим номером.

Доступно сохранение до 999 архивов (1 – 999).



5. Нажмите на кнопку [F3] (SAVE).

На дисплей выведется имя архива.

6. Нажмите на кнопку [F3] (OK).

Данные выбранного на шаге 2 набора ударных будут сохранены на накопитель USB.

\* Файлы архивов сохраняются в папку Roland/TD-25/Kit накопителя USB.



# Форматирование накопителя USB

## ЗАМЕЧАНИЕ

После выполнения этой операции все данные, находящиеся на накопителе USB, будут стерты.

1. Подключите накопитель USB к TD-25.

2. На экране SETUP (стр. 12) выберите "USB Memory Format".

Откроется экран USB MEMORY FORMAT.

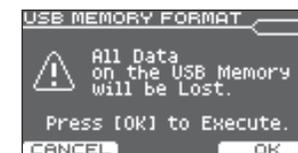
3. Нажмите на кнопку [F3] (FORMAT).

Выведется запрос на подтверждение.

4. Нажмите на кнопку [F3] (OK).

Форматирование будет выполнено.

Если нажать на кнопку [F1] (CANCEL), операция будет отменена.

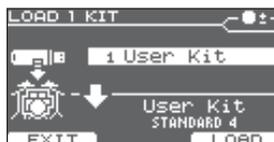


# Загрузка одного набора

1. Подключите накопитель USB к TD-25.
2. Находясь на экране KIT, выберите набор-приемник (стр. 5).
3. На экране SETUP (стр. 12) выберите "Load 1 Kit".

Откроется экран LOAD 1 KIT.

4. Регулятором [INSTRUMENT] выберите номер загружаемого набора.



5. Нажмите на кнопку [F3] (SAVE).

Выведется запрос на подтверждение.

6. Нажмите на кнопку [F3] (OK).

Данные будут загружены с накопителя USB и заменят данные набора, выбранного на шаге 2.

Для отмены операции нажмите на кнопку [F1] (EXIT).



# Установка функции Auto Off

По умолчанию данная функция автоматически отключает питание TD-25 спустя определенное время после последней манипуляции с ним.

Чтобы отключить данную функцию, с помощью описанной ниже процедуры выберите значение "OFF".

## 1. На экране SETUP (стр. 12) выберите "Options".

Откроется экран OPTIONS.

## 2. Кнопками [F2] (▲)/[F3] (▼) выберите "AUTO OFF".

## 3. Регулятором [INSTRUMENT] измените значение.

Значение	Описание
OFF	Функция AUTO OFF отключена.
4 HOURS	Питание автоматически отключается через 4 часа простоя.

## 4. Нажмите на селектор для перехода к экрану KIT.

\* Изменения сохраняются автоматически.



# Восстановление заводских установок

Ниже описано как восстановить заводские настройки TD-25 (операция Factory Reset).

### ЗАМЕЧАНИЕ

После выполнения данной операции все данные и установки, хранящиеся в TD-25, будут утеряны. Поэтому предварительно сохраните все нужные данные на накопитель USB (стр. 14).

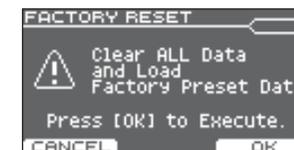
## 1. На экране SETUP (стр. 12) выберите "Factory Reset".

Откроется экран FACTORY RESET.



## 2. Нажмите на кнопку [F3] (RESET).

Выведется запрос на подтверждение.



## 3. Нажмите на кнопку [F3] (OK).

Операция будет выполнена.

Для отмены операции нажмите на кнопку [F1] (CANCEL).

# Неисправности

Проблема	Возможная причина	Действие	Стр.
<b>Проблемы со звуком</b>			
<b>Нет звука / низкая громкость</b>	Корректна ли коммутация с внешними устройствами?	Проверьте коммутацию.	стр. 3
	Корректна ли коммутация разъема MASTER OUTPUT или PHONES?		
	Не поврежден ли аудиокабель?	Замените кабель.	–
	Слышен ли звук в наушниках?	Если звук слышен, проблема связана с коммутационными кабелями или внешним оборудованием. Проверьте оборудование и коммутацию.	–
	Не слишком ли низкий уровень громкости в TD-25?	Отрегулируйте громкость.	стр. 2
	Не слишком ли низкий уровень громкости в подключенном усилителе?		
	Корректны ли входные установки аудиосистемы?	Проверьте аудиосистему.	–
	Не слишком ли низкая установлена громкость в оборудовании, подключенном к разъему AUDIO INPUT?	Отрегулируйте громкость.	–
Не установлен ли параметр Local Control в "OFF"?	Установите Local Control в "ON".	–	
Корректна ли коммутация разъема TRIGGER IN?	Проверьте коммутацию.	стр. 3	
<b>Нет звука клика/пессы/аудиовхода/USB AUDIO из компьютера</b>	Корректна ли установка "BACKING"?	Отрегулируйте громкость.	стр. 2
<b>Некоторые пэды не звучат</b>	Корректны ли установки "LEVEL"?	Проверьте установки "LEVEL" инструментов.	стр. 6
	Корректна ли коммутация пэдов?		
	Корректна ли коммутация педалей?		
<b>Нет звука</b>	Корректно ли подключены пэды к звуковому модулю?	Проверьте коммутацию.	–
	Корректна ли коммутация кабелей?		
<b>Проблемы с USB</b>			
<b>Накопитель USB не распознается/выбор данных невозможен</b>	Корректно ли подключен накопитель USB?	Проверьте подключение накопителя USB.	–
	Корректно ли отформатирован накопитель USB?	Отформатируйте накопитель USB в приборе.	стр. 15
	Размещен ли аудиофайл в корневой директории?	Сохраните аудиофайл в корневую директорию (верхний уровень).	стр. 10
	Используется ли накопитель USB компании Roland?	Используйте накопители USB компании Roland. Поддержка изделий других производителей не гарантируется.	–
<b>Не воспроизводится файл MP3/WAV</b>	Поддерживается ли работа с аудиофайлами данного формата?	Проверьте формат аудиофайла.	стр. 10
	Возможно, выбрана слишком высокая скорость воспроизведения файла MP3 с большим битрейтом.	–	–
<b>Невозможно установить количество повторов цикла A-B</b>	Интервал времени между A и B не превышает 1 секунды.	Установите корректное значение интервала времени между точками начала и конца цикла.	–
	Для файла MP3 точное воспроизведение региона A-B не представляется возможным.	–	–
<b>Невозможно сохранить данные</b>	Недостаточно свободного места на накопителе USB.	Удалите ненужные файлы или замените накопитель USB.	–
<b>Отсутствует связь с компьютером</b>	Корректно ли подключен кабель USB?	Проверьте коммутацию.	стр. 11
	Установлен ли драйвер USB?	Установите в компьютер драйвер USB. При использовании только USB MIDI устанавливать драйвер USB не требуется.	
	Корректны ли установки "USB Driver"?	Произведите установки согласно конкретной ситуации и перезагрузите TD-25.	
<b>Другие проблемы</b>			
<b>Яркость дисплея неоднородна</b>	Это не является неисправностью.	Настройте контрастность дисплея.	–

# Технические характеристики

## Roland TD-25: звуковой модуль ударных

<b>Наборы ударных</b>	36	
<b>Эффекты</b>	Реверберация: 8 типов	
	Мультиэффекты: 21 тип Эквалайзер (управление тембром)	
<b>Аудиозапись</b>	В память прибора, на накопитель USB	
<b>Формат файлов</b>	Аудиофайл WAV/MP3	
<b>Дисплей</b>	Графический ЖК с подсветкой, 64 x 128 точек	
<b>Разъемы</b>	TRIGGER INPUT: DB-25 (Kick, Snare, Tom1, Tom2, Tom3, Hi-Hat, Crash1, Ride, Ride Bell, Hi-Hat Control) Дополнительные триггерные входы: стереоджек 1/4" CRASH2, AUX	
	MASTER OUTPUT (L/MONO, R): 1/4" джеки	
	PHONES: 1/4" стереоджек	
	AUDIO INPUT: стерео миниджек	
	MIDI OUT	
	USB COMPUTER: USB type B USB MEMORY: USB type A	
<b>Интерфейс</b>	USB-MIDI, USB-Audio, накопитель USB	
<b>Выходное сопротивление</b>	1.0 кОм	
<b>Питание</b>	Сетевой адаптер (9 В постоянного тока)	
<b>Потребляемый ток</b>	500 мА	
<b>Габариты</b>	238 (Ш) x 180 (Г) x 86 (В) мм	
<b>Вес (без сетевого адаптера)</b>	1 кг	
<b>Комплект поставки</b>	Руководство пользователя, брошюра "USING THE UNIT SAFELY" ("Прочтите в первую очередь")	Винт-барашек (M5 x 10) x 2
	Сетевой адаптер Специальный кабель	Монтажный фланец
<b>Опции (приобретаются дополнительно)</b>	Пэды: серии PD, серия PDX, BT-1	Монтажный фланец пэда: серия MDH
	Пэды тарелок: серия CY	Мониторная система: PM-10
	Пэды бочек: серия KD, KT-10	Наушники V-Drums: RH-300V
	Пэды хай-хэтов: VH-11	Шумоподавитель: NE-10, NE-1
	Педаль хай-хэта: серия FD	Транспортировочный кейс V-Drums: DAP-3X
	Триггеры для акустических барабанов: серия RT Стойка: серия MDS Монтажный фланец пэда тарелки: серия MDY	Коврик для V-Drums: TDM-20, TDM-10 Накопитель USB

\* Используйте накопители USB компании Roland. Поддержка изделий других производителей не гарантируется.

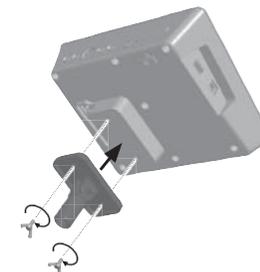
\* В целях усовершенствования продукта технические данные и/или внешний вид могут быть изменены без отдельного уведомления.

## Установка монтажного фланца

Прилагаемый монтажный фланец служит для установки TD-25 на стойку.

С помощью прилагаемых винтов-барашков закрепите фланец, как показано на рисунке.

\* Используйте только прилагаемые винты-барашки. В противном случае можно повредить оборудование.



# Техника безопасности

Также ознакомьтесь с брошюрой “Прочтите в первую очередь”.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Отключение питания прибора

Даже после выключения питания прибора он отключается от сети не полностью. Чтобы полностью обесточить его, необходимо вынуть вилку сетевого шнура из розетки. Поэтому розетка должна быть расположена как можно ближе к прибору.



### Функция Auto Off

Питание прибора автоматически отключается через определенный промежуток времени после последней манипуляции с ним (функция Auto Off). Чтобы этого не произошло, выключите функцию Auto Off (стр. 16).



### Используйте только рекомендуемые стойки

Прибор необходимо размещать на стойках, рекомендуемых Roland.



### Используйте устойчивую поверхность

Убедитесь, что прибор расположен устойчиво. Не устанавливайте его на неустойчивую, шаткую или наклонную поверхность.



### Установка на стойку

При установке прибора на стойку выполняйте все необходимые инструкции техники безопасности, в противном случае прибор или стойка может опрокинуться, что приведет к травме.



### Используйте только прилагаемый сетевой адаптер

Используйте только прилагаемый сетевой адаптер. Подключайте сетевой шнур только к сети, напряжение в которой совпадает с тем, которое обозначено на корпусе адаптера. В противном случае можно повредить аппаратуру или получить удар электрическим током.



### Пользуйтесь только прилагаемым сетевым шнуром

Используйте только прилагаемый сетевой шнур. Этот шнур не должен использоваться для других устройств.



## ВНИМАНИЕ

### Используйте только рекомендованные стойки

Данный инструмент может использоваться только со стойкой Roland серии MDS (MDS-9V, MDS-9SC, MDS-4V). Использование других стоек может привести к негативным последствиям.



### Следите за состоянием стойки

Даже при выполнении всех изложенных здесь правил техники безопасности в процессе работы прибор может упасть со стойки, или стойка может опрокинуться. Поэтому внимательно следите за состоянием стойки как до, так и в процессе работы с прибором.



### Берегите детей

Храните следующие мелкие детали в местах, недоступных детям, чтобы они случайно не проглотили их.

- Винты



# Важные замечания

## Ремонт и данные

- Помните о том, что при отправке прибора в ремонт данные его внутренней памяти могут быть потеряны. Поэтому предварительно их необходимо сохранить. Во время ремонта инструмента особое внимание уделяется сохранности данных внутренней памяти. Однако возможны ситуации, например, выход из строя схем памяти, в которых этого добиться невозможно. Компания Roland ответственности за сохранность данных внутренней памяти прибора не несет.

## Меры предосторожности

- Помните, что в результате поломки или несоблюдения правил эксплуатации прибора содержимое памяти может быть безвозвратно потеряно. Для того чтобы снизить риск потери данных, рекомендуется периодически сохранять содержимое памяти.
- Компания Roland ответственности за сохранность данных не несет.
- Не ударяйте по дисплею и не нажимайте на него.
- Звук и вибрации, производимые при игре на инструменте, могут передаваться по перекрытиям пола и стен с достаточно большой интенсивностью. Поэтому даже работая в наушниках, старайтесь не нарушать покоя окружающих.
- Не используйте коммутационные кабели, которые содержат резисторы.

## Обращение с накопителем

- При изготовлении накопителя применяются прецизионные технологии. Работая с ним, уделяйте особое внимание следующим моментам.
  - Не отсоединяйте накопитель в процессе обмена данными с ним.
  - Чтобы предотвратить повреждение накопителя электростатическим разрядом, прежде чем взять его в руки, снимите с себя возможный статический заряд.

## Авторские права

- Несанкционированные запись, распространение, продажа, сдача в прокат, публичное воспроизведение и подобные действия, в целом или частично, любого произведения, авторские права на которое принадлежат третьей стороне, запрещены законом.
- Не используйте прибор в целях нелегального распространения аудиоматериалов или нарушающих авторские права третьей стороны. Производитель за противоправные действия пользователя ответственности не несет.
- Права на все музыкальные и видео данные, находящиеся в памяти прибора, принадлежат Roland Corporation.
- Приобретение данного прибора дает право на использование этих данных для создания, демонстрации, записи и распространения оригинального аудиоматериала.
- Приобретение данного прибора НЕ дает права на распространение приведенных выше данных в оригинальной или модифицированной форме на любых носителях или по сетям Интернет.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) обозначает портфолио патента микропроцессорной архитектуры, разработанной Technology Properties Limited (TPL). Компания Roland получила лицензию на данную технологию у TPL Group.
- Технология кодирования звука MPEG Layer-3 лицензирована Fraunhofer IIS Corporation и THOMSON Multimedia Corporation.
- ASIO является торговой маркой Steinberg Media Technologies GmbH.
- В приборе используется программное обеспечение eParts, права на которое принадлежат японской компании eSOL Co.,Ltd.
- Roland, V-Drums и Noise Eater являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками Roland Corporation в США и/или других странах.
- Все названия продуктов, упоминаемые в этом документе, являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.

## Список наборов ударных

Стиль	Вариация	Имя набора
STANDARD	1	Custom Maple
	2	Pop
	3	Studio
	4	User Kit
	5	User Kit
	6	User Kit
ROCK	1	Rock Stage
	2	Hard Rock
	3	Vintage
	4	User Kit
	5	User Kit
	6	User Kit
METAL	1	Speed Metal
	2	Heavy
	3	Metal Live
	4	User Kit
	5	User Kit
	6	User Kit
JAZZ	1	Jazz Session
	2	Fusion
	3	Brushes
	4	User Kit
	5	User Kit
	6	User Kit
FUNK	1	Dry Funk
	2	Soul Jam
	3	RnB
	4	User Kit
	5	User Kit
	6	User Kit
ELECTRO	1	House 909
	2	Ambient 808
	3	Elec Drums
	4	User Kit
	5	User Kit
	6	User Kit

## Список инструментов

Доступные для загрузки инструменты зависят от пэда. Например, на пэд малого барабана невозможно назначить инструмент бочки. Для пэда, подключенного к AUX, можно выбрать любой инструмент.

Кнопка	Пэд	Категория
[KICK]	KICK	"KICK" (стр. 20) "KICK ELEC" (стр. 20) "PERCUSSION" (стр. 21) "OTHER" (стр. 21)
[SNARE]	SNARE	"SNARE" (стр. 20) "SNARE ELEC" (стр. 20) "SNARE XSTK" (стр. 20) "X STICK" (стр. 20) "PERCUSSION" (стр. 21) "OTHER" (стр. 21)
[TOMS]	TOM1, TOM2, TOM3	"TOM" (стр. 20) "TOM ELEC" (стр. 20) "PERCUSSION" (стр. 21) "OTHER" (стр. 21)
[CYMBALS]	HI-HAT	"HI-HAT" (стр. 21) "PERCUSSION" (стр. 21) "OTHER" (стр. 21)
	CRASH1, CRASH2, RIDE	"CRASH" (стр. 21) "RIDE" (стр. 21) "SPLASH" (стр. 21) "CHINA" (стр. 21) "STACKED" (стр. 21) "PERCUSSION" (стр. 21) "OTHER" (стр. 21)
[CYMBALS]	AUX	"KICK" (стр. 20) "KICK ELEC" (стр. 20) "SNARE" (стр. 20) "SNARE ELEC" (стр. 20) "SNARE XSTK" (стр. 20) "X STICK" (стр. 20) "TOM" (стр. 20) "TOM ELEC" (стр. 20) "HI-HAT" (стр. 21) "CRASH" (стр. 21) "RIDE" (стр. 21) "SPLASH" (стр. 21) "CHINA" (стр. 21) "STACKED" (стр. 21) "PERCUSSION" (стр. 21) "OTHER" (стр. 21)

## KICK

Номер	Имя
1	22"StdBrch
2	22"PwrBrch
3	22"SolidMpl
4	22"ClscMpl
5	22"MapleBz
6	22"C Maple
7	22"Birch
8	22"BirchHi
9	22"BirchLo
10	22"BrchWet
11	24"VLite
12	18"Combo
13	16"BeBopHi
14	18"BeBopLo
15	20"Fusion
16	22"Heavy
17	Raw

## KICK ELEC

Номер	Имя
18	TR808 Long
19	TR909 Low
20	ClassicElec

## SNARE

Номер	Имя
1	SolidMaple
2	40s Maple
3	TightBirch
4	Mahogany
5	CustmWood
6	Stainless
7	SuprSteel
8	Metal Low
9	Deep
10	Piccolo
11	PowerAmb
12	VintRock
13	80s Metal
14	50s King
15	Brush (*)
16	GateMix

\* При выборе этого инструмента доступна игра щетками.

## SNARE ELEC

Номер	Имя
17	TR808
18	TR909
19	ClassicElec

## SNARE XSTK

При назначении инструмента этой категории на пэд малого барабана доступна игра палочками.

Номер	Имя
1	SldMaple x
2	TightBrch x
3	Mahogany x
4	40s Maple x
5	SuprSteel x
6	Stainless x

## X STICK

Номер	Имя
1	XStick1
2	XStick2
3	XStick3
4	XStick4
5	XStick5

## TOM

Номер	Имя
1	12"C Maple
2	14"C Maple
3	16"C Maple
4	10"Custom
5	14"Custom
6	16"Custom
7	12"SolidMpl
8	13"SolidMpl
9	16"SolidMpl
10	12"Loose
11	14"Loose
12	16"Loose
13	14"Heavy
14	16"Heavy
15	18"Heavy
16	10"Natural
17	12"Natural
18	14"Natural
19	12"Vintage
20	13"Vintage
21	16"Vintage
22	12"Pop
23	14"Pop
24	16"Pop
25	14"Rock
26	16"Rock
27	18"Rock
28	12"Metal1
29	14"Metal1
30	18"Metal1
31	12"Metal2
32	14"Metal2
33	18"Metal2
34	8"Jazz
35	10"Jazz
36	14"Jazz
37	10"Fusion
38	12"Fusion

Номер	Имя
39	16"Fusion
40	8"RnB
41	10"RnB
42	14"RnB
43	10"Roto
44	12"Roto
45	14"Roto
46	Brush T1
47	Brush T2
48	Brush T3

## TOM ELEC

Номер	Имя
1	TR808 T1
2	TR808 T2
3	TR808 T3
4	TR909 T1
5	TR909 T2
6	TR909 T3
7	ClscElec T1
8	ClscElec T2
9	ClscElec T3

## HI-HAT

Номер	Имя
1	14"Custom
2	15"Custom
3	14"Session
4	14"Medium
5	14"CstmDk1
6	15"CstmDk1
7	15"CstmDk2
8	15"Heavy
9	14"Bright
10	14"Dark1
11	15"Dark1
12	14"Dark2
13	13"Fusion
14	10"Thin
15	12"Tamb
16	Distorted
17	TR808
18	TR909Powr

## CRASH

Номер	Имя
1	16"Studio
2	18"Studio
3	14"Custom
4	16"Custom
5	18"Custom
6	15"Dark
7	16"Dark
8	18"Dark
9	15"Paper
10	16"Thin
11	16"DkThin
12	17"DkThin
13	18"DkThin
14	19"DkThin
15	18"Med
16	18"Fast
17	18"Power
18	15"Ping
19	16"Vintage
20	18"Vintage
21	18"Pop
22	16"Fusion
23	18"Funk
24	20"Heavy
25	16"Brush

Номер	Имя
26	18"Brush
27	18"CrashRd
28	19"CrashRd
29	20"CrashRd

## RIDE

Номер	Имя
1	23"SizzleRd
2	17"BrushRd
3	19"BrushRd
4	20"Custom (*)
5	22"Custom (*)
6	21"Studio (*)
7	24"Studio (*)
8	20"Bright (*)
9	22"Bright (*)
10	20"Dark (*)
11	20"CstmDk (*)
12	20"Vintage (*)
13	21"VntDry (*)
14	20"Pop (*)
15	20"Heavy (*)
16	23"Heavy (*)
17	22"Brush (*)
18	ShortTail1 (*)
19	ShortTail2 (*)
20	Elec1 (*)
21	Elec2 (*)

\* При назначении этого инструмента на пэд, имеющий три триггера, доступна игра в трех позициях тарелки райд.

## SPLASH

Номер	Имя
1	6"Thin
2	8"Thin
3	12"Thin
4	10"Fast
5	12"Custom
6	8"Med
7	9"Warm

## CHINA

Номер	Имя
1	14"Trash
2	16"Swish
3	18"CB Low
4	20"CB Low
5	22"CB Low
6	20"Power
7	18"Smooth

## STACKED

Номер	Имя
1	16"Stackd
2	18"Stackd
3	Ch PgBack1
4	Ch PgBack2

## PERCUSSION

Номер	Имя
1	Cowbell Hi
2	Cowbell Lo
3	Cowbell H/L
4	Block Hi
5	Block Lo
6	Block H/L
7	Claves
8	Triangle
9	Tambourine
10	SleighBell
11	TreeChimes

Номер	Имя
12	Maracas
13	Shaker
14	Cabasa
15	Gong
16	MtlCrasher
17	CrossCym
18	Timbale Hi
19	Timbale Lo
20	Bongo Hi
21	Bongo Lo
22	Conga Hi
23	Conga Lo
24	Cajon
25	Cajon Bass
26	Pandeiro
27	Surdo
28	Concert BD

## OTHER

Номер	Имя
1	808Claves
2	808Cowbell
3	909Clap
4	Claps
5	VerbClaps
6	FX SlickCym
7	PhaseCym
8	RevrsCym
9	CosmicDrop
10	Transform
11	BB Stomp
12	SuperLow+

# Меню KIT

## Основные операции

В меню KIT осуществляется редакция параметров набора ударных.

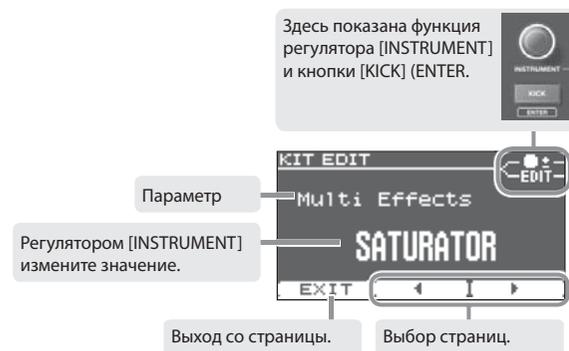
### 1. Находясь на экране KIT, нажмите на кнопку [F3] (MENU).

Откроется экран EDIT MENU.



### 2. Нажмите на кнопку [F2] (KIT).

Откроется экран KIT EDIT.



### 3. Кнопками [F2] (◀)/[F3] (▶) переключайте страницы.

Reverb Type	стр. 22
Reverb Level	стр. 22
Kit Volume	стр. 23
Pedal Hi-Hat Volume	стр. 23
Cross Stick Volume	стр. 23
Multi Effects	стр. 24
Kit Name	стр. 25

### 4. Регулятором [INSTRUMENT] изменяйте значение.

### 5. На некоторых экранах при нажатии на кнопку [KICK] (ENTER) открывается другой экран.

### 6. Нажмите на селектор для перехода к экрану KIT.

\* Все изменения сохраняются автоматически.

\* Можно отменить внесенные в набор изменения или восстановить его заводские настройки (стр. 25).

## Reverb Type

Здесь осуществляется выбор типа реверберации для всего набора ударных.



Параметр	Значение
Reverb Type	OFF
	BOOTH
	STUDIO 1
	STUDIO 2
	STAGE
	ARENA
	GATE
	LONG REVERB

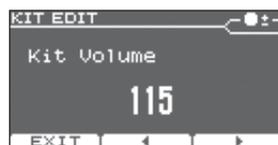
## Reverb Level

Здесь устанавливается глубина реверберации.



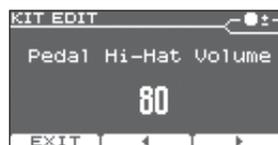
## Kit Volume

Здесь устанавливается громкость всего набора ударных.



## Pedal Hi-Hat Volume

Здесь устанавливается громкость звуков закрывания и открывания хай-хэта.



## Cross Stick Volume

Здесь устанавливается громкость звука удара палочками по ободу маломго барабана.

В зависимости от инструмента малого барабана, можно воспроизводить звук римшота и/или обода.



\* Данная техника доступна только для пэда, подключенного к разъему "SNR" специальным кабелем.

## Multi Effects

Здесь выбирается эффект, воздействующий на набор ударных.



### Типы эффектов

Тип эффекта	Описание
OFF	Эффект не используется.
STEREO DELAY	Стереозадержка.
REVERSE DELAY	Реверсивная задержка, добавляющая во входной сигнал вместо обычной звук реверсивной задержки. Непосредственно за реверсивной задержкой включается хорус.
TAPE ECHO	Эхо-эффект, создающий реалистичный звук задержки магнитной ленты.
CHORUS	Стереохорус. Предусмотрен фильтр, позволяющий регулировать тембр звука хоруса.
PHASER	Фазер. Звук со смещенной фазой добавляется к оригинальному сигналу, и результат модулируется.
STEP PHASER	Пошагово изменяющийся стереоэффект фазера.
FLANGER	Стереофлэнжер (LFO имеет одинаковую фазу для правого и левого каналов). Эффект формирует меняющийся металлический резонанс, напоминающий звук реактивного самолета.
REVERB	Добавляет к прямому сигналу реверберацию, имитируя акустическое пространство.
LONG REVERB	Реверберация с богатым звуком, характер которого зависит от параметра Character.
SATURATOR	Эффект, производящий искажения звука и включенный параллельно с компрессором, изменяет тембральный характер звука, увеличивает его громкость и отфильтровывает низкочастотную составляющую входного сигнала.
SUPER FILTER	Фильтр с очень высокой крутизной среза. Возможно циклическое изменение частоты среза фильтра.
FILTER+DRIVE	Комбинация обрезного фильтра высоких частот и овердрайва. Эффект отфильтровывает высокие частоты и добавляет искажения.
AUTO WAH	Циклично управляет фильтром для создания периодических изменений тембра.
LO-FI COMPRESS	Эффект ухудшения качества звука в креативных целях.
DISTORTION	Создает интенсивные искажения звука. Тембр выходного сигнала определяется фильтром.
OVERDRIVE	Создает мягкие искажения звука. Тембр выходного сигнала определяется фильтром.
ISOLATOR	Эквалайзер, создающий специальные эффекты за счет значительного снижения громкости в различных диапазонах.
RING MODULATOR	Эффект амплитудной модуляции входного сигнала, создающий колокольный звук. Можно менять частоту модуляции согласно изменению громкости звука, подаваемого на эффект.
STEP RINGMOD	Кольцевой модулятор, который использует 8-шаговую секвенцию для изменения частоты модуляции.
PITCH SHIFT	Сдвигает высоту тона оригинального звука. Данный эффект может добавлять два звука со сдвигом тона к оригинальному.
AUTO PAN	Циклически изменяет положение звука в стереополе.

\* Параметры эффектов приведены на стр. 38.

## Редакция мультиэффекта

### Редакция параметров (MFX)

Находясь на экране Multi Effects, нажмите на кнопку [KICK] (ENTER) для перехода к экрану MFX.

На нем доступны все параметры выбранного эффекта.

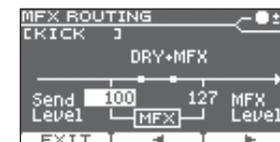


\* См. стр. 38.

### Определение маршрутизации и уровней (MFX ROUTING)

Находясь на экране MFX, нажмите на кнопку [KICK] (ENTER) для перехода к экрану MFX ROUTING.

Для каждого пэда можно установить глубину обработки мультиэффектом и уровень в миксе прямого сигнала.



Параметр	Описание	
DRY+MFX/ MFX ONLY	DRY+MFX	Выводятся сигнал эффекта (MFX) и прямой сигнал (DRY).
	MFX ONLY	Выводится только сигнал эффекта (MFX). Чем меньше значение MFX Level, тем меньше громкость.
Send Level	Уровень посыла на MFX	
MFX Level	Выходной уровень MFX	

## Kit Name

Здесь осуществляется переименование набора.  
Для этого используйте следующую процедуру.



### 1. Находясь на экране Kit Name, нажмите на кнопку [KICK] (ENTER).

Откроется экран DRUM KIT NAME.

#### Операции по вводу текста

Операция	Функция
Кнопки [F2] (←)/[F3] (→)	Перемещение курсора
Регулятор [INSTRUMENT]	Изменение символа
Кнопки [KICK] (ENTER) + [F2]	Удаление символа
Кнопки [KICK] (ENTER) + [F3]	Вставка символа



# Функции Undo/Restore

## Отмена результатов редакции (UNDO)

Можно отменить изменения, внесенные в набор.

- \* Текущий набор возвращается в состояние, которое было перед его загрузкой.
- \* После переключения набора его предыдущее состояние восстановить невозможно.

### 1. Находясь на экране KIT, нажмите на кнопку [F2] (UNDO).

Откроется экран UNDO SELECT.



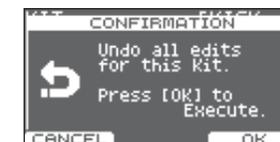
### 2. Нажмите на кнопку [F2] (UNDO).

Выведется запрос на подтверждение.

### 3. Нажмите на кнопку [F3] (OK).

Изменения будут отменены.

Для отмены операции нажмите на кнопку [F1] (CANCEL).



## Восстановление заводских установок набора

Используйте следующую процедуру.

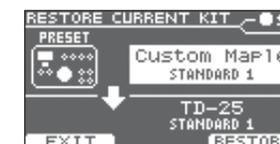
### 1. Находясь на экране KIT, нажмите на кнопку [F2] (UNDO).

Откроется экран UNDO SELECT.



### 2. Нажмите на кнопку [F3] (RESTORE).

Откроется экран RESTORE CURRENT KIT.



### 3. Регулятором [INSTRUMENT] выберите набор.

### 4. Нажмите на кнопку [F3] (RESTORE).

Выведется запрос на подтверждение.

### 5. Нажмите на кнопку [F3] (OK).

Операция будет выполнена.

Для отмены операции нажмите на кнопку [F1] (CANCEL).



# Аудиозапись

## Экспортирование записанного материала (EXPORT)

Записанный в TD-25 аудиоматериал можно экспортировать на накопитель USB.

**Формат экспорта: WAV (44.1 кГц, 16 бит)**

1. При запущенном воспроизведении записанного материала нажмите на кнопку [F3](EXPORT).

Откроется экран EXPORT.

Запомните имя экспортируемого файла.



2. Нажмите на кнопку [F3] (EXECUTE).

Файл будет экспортирован на накопитель USB.

\* Файл WAV сохраняется в корневую (верхнюю) папку накопителя USB.

# Режим Coach

Режим Coach предлагает уникальный набор упражнений для развития навыков игры на ударных. В каждом упражнении предусмотрено несколько настраиваемых параметров, позволяющих адаптировать его под нужды конкретного пользователя.

## Выбор меню

1. Находясь на экране KIT, нажмите на кнопку [CLICK], чтобы включить клик.

2. **Ver. 1.10** Нажмите на кнопку [F1] (COACH).

Откроется экран COACH MENU.

\* Для прошивки версии 1.00 нажмите на кнопку [F1](T.CHECK).



3. **Ver. 1.10** Кнопками [F2] (▲)/[F3] (▼) выберите пункт меню и нажмите на кнопку [KICK](ENTER).

После нажатия на кнопку [KICK](ENTER) запустится соответствующее упражнение.

Меню	Описание
TIME CHECK (стр. 27)	Отработка ритма.
QUIET COUNT (стр. 27)	Отработка темпа.
WARM UPS (стр. 28)	Разогрев перед исполнением.

### Отказ от записи клика

**Ver. 1.10**

В меню SETUP установите "Click Record" (стр. 34) в [OFF].



## Отработка ритма (TIME CHECK)

Упражнение развивает навыки точной игры под метроном.

### Начало упражнения

#### 1. Ударяйте по пэду в такт метронома.

- Ритм оценивается для пэдов бочки и малого барабана.
- Упражнение Time Check автоматически заканчивается после заданного количества тактов. Затем выводится на экран результирующая оценка.

Количество корректных ударов по пэду от их общего числа в "%".

Индикация совпадения удара по пэду с отсчетом метронома.

**BEHIND:** опоздание  
**AHEAD:** опережение



- \* Нажмите на кнопку [F2] (SETUP), чтобы выбрать другой пэд и количество тактов упражнения.
- \* Нажмите на кнопку [F3] (CLICK), чтобы изменить установки метронома (стр. 31).

#### 2. Нажмите на кнопку [F1] (EXIT), чтобы закончить упражнение.



### Установки

Находясь на экране TIME CHECK, нажмите на кнопку [F2] (SETUP) для перехода к экрану установок.

Параметр	Значение	Описание
Score	OFF	Оценка не выводится. Осуществляется только проверка ритмики.
	ON (4, 8, 16, 32 такты)	Оценка выводится на экран по истечению заданного количества тактов.
Grade	Сложность упражнения.	
	EASY	Стандартная
	HARD	Более жесткая точность проверки
Display 1	Выбор на экране пэда, для которого показывается график.	
Gauge	LEFT	Левая часть графика соответствует BEHIND (опозданию).
	BEHIND	
	LEFT	Левая часть графика соответствует AHEAD (опережению).
	AHEAD	



- \* **Ver. 1.10** Нажмите на кнопку [KICK] (ENTER), чтобы изменить установки метронома (стр. 31).

## Отработка темпа (QUIET COUNT)

Ver. 1.10

Упражнение развивает внутреннее чувство темпа.

Несколько первых тактов метроном звучит с заданной громкостью; затем его громкость начинает постепенно понижаться до минимума. Этот цикл повторяется заданное количество тактов.

### Начало упражнения

#### 1. Ударяйте по пэду в такт метронома.

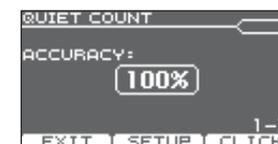
- Несколько первых тактов метроном будет звучать. Когда заданное количество тактов будет сыграно, на экран выведется "Ready".



- Когда звук метронома будет приглушен, на экран выведется "Quiet". Продолжайте ударять по пэду.



- По окончании интервала Quiet точность выдерживания темпа выведется на экран в процентном соотношении (%).



- \* Нажмите на кнопку [F3] (CLICK), чтобы изменить установки метронома (стр. 31).

#### 2. Нажмите на кнопку [F1] (EXIT), чтобы закончить упражнение.

### Установки

Находясь на экране QUIET COUNT, нажмите на кнопку [F2] (SETUP) для перехода к экрану установок.

Параметр	Значение	Описание
Measures	2, 4, 8, 16 (такты)	Количество тактов цикла, в течение которого громкость метронома меняется от максимальной до минимальной.
Quiet	Из общего числа тактов, заданных параметром "Measures", эта установка определяет количество тактов, в течение которых метроном не звучит.	
	RANDOM	Длительность интервала Quiet с каждым циклом изменяется случайным образом.
	1, 2, 4	Длительность (в тактах) интервала Quiet. * Это значение не может превышать половину значения параметра Measures.



- \* Нажмите на кнопку [KICK] (ENTER), чтобы изменить установки метронома (стр. 31).

## WARM UPS Ver. 1.10

Это упражнение состоит из трех последовательных шагов, на каждом из которых выставляется оценка, а в конце выводится общий результат.

Можно выбрать одну из трех степеней сложности, а также задать темп упражнения в зависимости от уровня вашего мастерства.

### НАПОМИНАНИЕ

После запуска WARM UPS можно нажать кнопку [F3] (PAUSE), чтобы перейти в режим паузы.

Чтобы возобновить упражнение, нажмите на кнопку [F3] (START).

Чтобы закончить упражнение, нажмите на кнопку [F1] (STOP).



### Шаг 1: Change-Up

На этом шаге ритм изменяется каждые два такта.

Начинается упражнение с половинных нот, затем длительность постепенно уменьшается, а затем снова возвращается к половинным нотам. Такие изменения ритма повторяются циклически.

### Шаг 2: Auto Up/Down

На этом шаге темп постепенно ускоряется и замедляется.

Темп ускоряется на 1 BPM (количество ударов в минуту) на каждую долю до заданного максимума. Затем темп замедляется с шагом в 1 BPM до исходного значения.

\* Этот шаг доступен, если параметр Duration установлен в 10 MINS или 15 MINS.

\* Этот шаг не позволяет изменять темп регулятором [TEMPO].

\* Значение текущего темпа является минимальным пределом.

### НАПОМИНАНИЕ

В процессе репетиции можно нажать на кнопку [F1] (SET MAX), чтобы определить текущий темп в качестве максимального. Если нажать кнопку [F1] (CLR MAX), максимальное значение темпа будет восстановлено (260).

### Шаг 3: Time Check

На этом шаге проверяется точность исполнения под метроном. Расхождение и точность ритмики отображаются на экранном графике.

### Общий результат

После вычисления оценок каждого из шагов на экран выводится общий результат.

Результат EXCELLENT!, VERY GOOD!, GOOD, AVERAGE, START OVER



### Установки

Находясь на экране WARM UPS, нажмите на кнопку [F2] (SETUP) для перехода к экрану установок.

Параметр	Значение	Описание
Duration	5 MINS	Общая длительность упражнения. Длительность: 5 минут Change-Up: 2 минуты Time Check: 3 минуты
	10 MINS	Длительность: 10 минут Change-Up: 3 минуты Auto Up/Down: 3 минуты Time Check: 4 минуты
	15 MINS	Длительность: 15 минут Change-Up: 5 минут Auto Up/Down: 5 минут Time Check: 5 минут
Grade	EASY	Сложность упражнения. Стандартная
	HARD	Более высокая точность проверки
Change-Up		Выбор паттерна изменения ритма для "Шаг 1: Change-Up".
Max Tempo		Выбор максимального темпа для "Шаг 2: Auto Up/Down".

\* Нажмите на кнопку [KICK] (ENTER), чтобы изменить установки метронома (стр. 31).

# Меню SONG

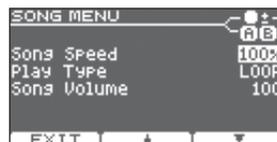
## Изменение установок пьесы

В меню SONG можно производить установки, например, громкости и цикличного воспроизведения аудиофайла.

### 1. Находясь на экране USB SONG, нажмите на кнопку [F3] (MENU).

Откроется экран SONG MENU.

Параметр	Описание
Song Speed	Скорость воспроизведения пьесы.
Play Type	LOOP: цикличное воспроизведение. ONESHOT: обычное воспроизведение.
Song Volume	Громкость воспроизведения пьесы.



#### Ver. 1.10

Если нажать на кнопку [USB SONG] при неподключенном накопителе USB, будут выбраны встроенные демо-пьесы.

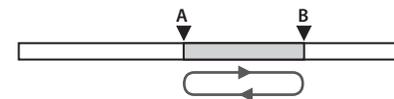
Встроенные демо-пьесы имеют следующие ограничения.

- Параметр Play Type установлен в LOOP и не может быть изменен.
- Параметр Song Volume установлен в 100 и не может быть изменен.

Находясь на экране KIT, удерживая кнопку [USB SONG], нажмите на кнопку [■/▶], чтобы воспроизвести пьесу, не закрывая экран KIT.

## Установки A-B Repeat

Эта функция позволяет организовать цикличное воспроизведение фрагмента пьесы.



### 1. Во время воспроизведения пьесы нажмите на кнопку [F3] (MENU) для перехода к экрану SONG MENU, а затем нажмите на кнопку [KICK] (ENTER).

Откроется экран A-B REPEAT.



### 2. В позиции начала цикла нажмите на кнопку [F3](SET A).

- \* Кнопками [F1] (◀◀)/[F2] (▶▶) можно перемещать позицию назад/вперед с шагом в 5 секунд. При удержании этих кнопок нажатыми осуществляется перемотка в соответствующем направлении.



### 3. В позиции конца цикла нажмите на кнопку [F3] (SET B).

Запустится цикличное воспроизведение фрагмента пьесы, ограниченного точками A и B.

- \* Нажмите на кнопку [F3] (RESET), чтобы сбросить установки точек A/B.



## Отключение режима цикличного воспроизведения

### 1. Нажмите на кнопку [F1] (CANCEL).

Экран A-B REPEAT закроется, и включится режим стандартного воспроизведения.

# Меню SETUP

## Основные операции

В этом меню производятся установки, воздействующие на TD-25 в целом.

### 1. Находясь на экране KIT, нажмите на кнопку [F3] (MENU).

Откроется экран EDIT MENU.



### 2. Нажмите на кнопку [F3] (SETUP).

Откроется экран SETUP.



### 3. Кнопками [F2] (▲)/[F3] (▼) выберите раздел.

Options	стр. 31
Click	стр. 31
Trigger Settings	стр. 32
Hi-Hat Setting	стр. 33
Pad Panning	стр. 33
Pad Note Number	стр. 33
MIDI	стр. 34
Audio	стр. 34
Load 1 Kit <b>Ver. 1.10</b>	стр. 35
Save 1 Kit <b>Ver. 1.10</b>	стр. 35
Load Backup	стр. 36
Save Backup	стр. 36
Delete Backup	стр. 36
USB Memory Info	стр. 37
USB Memory Format	стр. 37
System Info	стр. 37
Factory Reset	стр. 37

### 4. Нажмите на кнопку [KICK] (ENTER) для подтверждения.

Откроется выбранная страница.



### 5. Кнопками [F2] (▲)/[F3] (▼) выберите параметр.

### 6. Регулятором [INSTRUMENT] измените значение.

### 7. На некоторых экранах при нажатии на кнопку [KICK] (ENTER) открывается другой экран.

### 8. Нажмите на селектор для перехода к экрану KIT.

\* Произведенные изменения сохраняются автоматически.

## Options

Здесь производятся дополнительные общие установки для TD-25.



## Настройка дисплея

Параметр	Описание
LCD Contrast	Контрастность дисплея (по умолчанию: 12).
LCD Brightness	Яркость дисплея (по умолчанию: 8).

## Функция Auto Off

Включенная по умолчанию данная функция автоматически отключает питание TD-25 спустя определенное время после последней манипуляции с ним.

По умолчанию используется значение "4 HOURS".

\* За 30 минут перед автоматическим отключением питания на экран выводится предупреждение.

Параметр	Описание
Auto Off	OFF      Функция AUTO OFF отключена. 4 HOURS      Питание автоматически отключается через 4 часа.

## Использование драйвера USB

Установка определяет режим работы драйвера USB при подключении TD-25 к компьютеру по USB. После изменения установки требуется перезагрузить питание TD-25.

Параметр	Значение	Режим	Драйвер	Описание
USB Driver	GENERIC	USB-MIDI	Не требуется	Используется при обмене MIDI-данными между TD-25 и компьютером или iPad.
	VENDOR	USB-AUDIO USB-MIDI	Требуется	Используется при обмене аудиоданными между TD-25 и компьютером.

Загрузите драйвер для TD-25 с веб-сайта Roland.

<http://www.roland.com/support/>

Системные требования изложены на веб-сайте Roland. Программа драйвера зависит от операционной системы. Ознакомьтесь с файлом "Readme.htm", входящим в комплект загрузки.

## Click

Здесь осуществляются установки клика.

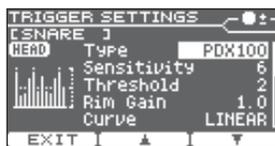


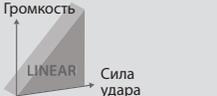
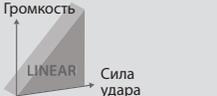
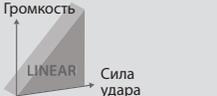
## Установки клика

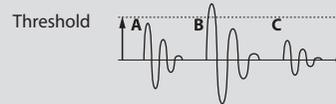
Параметр	Описание
Beat	Размер
Pattern	Интервал (паттерн)
Sound	Звук
Volume	Громкость
Pan	Панорама

# Trigger Settings

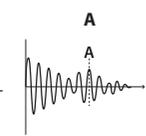
Здесь можно определить тип пэда (триггера) и произвести для него подробные установки.



Параметр	Описание															
Type	Тип подключенного пэда или триггера. * При изменении типа пэда для каждого из триггерных входов все параметры будут установлены в соответствующие значения (кроме XTalk Cancel).															
Sensitivity	Позволяет настроить чувствительность пэдов в соответствии с манерой игры конкретного барабаниста. Параметр определяет соотношение между силой удара и громкостью воспроизводимого звука. При увеличении значения чувствительность возрастает, что позволяет воспроизводить громкие звуки при меньшей силе удара по пэду.															
Threshold	Параметр определяет минимальный уровень (порог) срабатывания пэдов. Сигнал триггера (запуска) будет распознаваться только в том случае, если уровень его velocity превышает заданный порог. В приведенном на рисунке примере сигнал B будет воспроизводить звук, а сигналы A и C — нет.															
Rim Gain	При работе с пэдами серий PD, PDX, CY, RT-10S, <b>Ver. 1.10</b> RT-30HR можно определять чувствительность обода независимо от чувствительности пластика. Чем выше значение, тем легче осуществляется извлечение соответствующего звука.															
Curve	Соотношение между силой удара и динамикой воспроизводимого звука. <table border="1"> <tr> <td>LINEAR</td> <td></td> <td>Стандартная установка, обеспечивающая наиболее естественное ощущение игры на ударных инструментах.</td> </tr> <tr> <td>EXP1 EXP2</td> <td></td> <td>По сравнению с LINEAR, чем выше динамика исполнения, тем быстрее изменяется громкость звука.</td> </tr> <tr> <td>LOG1 LOG2</td> <td></td> <td>По сравнению с LINEAR, более кардинальные изменения громкости звука наблюдаются при слабой динамике исполнения.</td> </tr> <tr> <td>SPLINE</td> <td></td> <td>При различной динамике исполнения наблюдаются очень большие изменения громкости звука.</td> </tr> <tr> <td>LOUD1 LOUD2</td> <td></td> <td>Данные установки обеспечивают высокую громкость звука. Они подходят для использования триггеров при работе с акустическими барабанами.</td> </tr> </table>	LINEAR		Стандартная установка, обеспечивающая наиболее естественное ощущение игры на ударных инструментах.	EXP1 EXP2		По сравнению с LINEAR, чем выше динамика исполнения, тем быстрее изменяется громкость звука.	LOG1 LOG2		По сравнению с LINEAR, более кардинальные изменения громкости звука наблюдаются при слабой динамике исполнения.	SPLINE		При различной динамике исполнения наблюдаются очень большие изменения громкости звука.	LOUD1 LOUD2		Данные установки обеспечивают высокую громкость звука. Они подходят для использования триггеров при работе с акустическими барабанами.
LINEAR		Стандартная установка, обеспечивающая наиболее естественное ощущение игры на ударных инструментах.														
EXP1 EXP2		По сравнению с LINEAR, чем выше динамика исполнения, тем быстрее изменяется громкость звука.														
LOG1 LOG2		По сравнению с LINEAR, более кардинальные изменения громкости звука наблюдаются при слабой динамике исполнения.														
SPLINE		При различной динамике исполнения наблюдаются очень большие изменения громкости звука.														
LOUD1 LOUD2		Данные установки обеспечивают высокую громкость звука. Они подходят для использования триггеров при работе с акустическими барабанами.														



Параметр	Описание
Head/Rim Adj	При работе с пэдами серий PD (кроме PD-8), PDX, RT-10S, <b>Ver. 1.10</b> RT-30HR можно настраивать чувствительность пластика относительно обода. Если при сильном ударе в пластик слышен звук римшота, увеличьте значение этого параметра. Если при исполнении римшота срабатывает датчик пластика, уменьшите это значение. Если при слабом римшоте слышен удар в пластик, уменьшите это значение.
XStick Thre	При работе с пэдами серий PD (кроме PD-8), PDX, RT-10S, <b>Ver. 1.10</b> RT-30HR можно задать силу удара (порог) при которой звук удара палочкой по ободу барабана будет заменяться звуком открытого римшота. Чем выше значение, тем легче добиться звучания обода. При значении "0" удары палочкой по ободу будут воспроизводить звук открытого римшота.
Retrig Cancel	Блокировка ложных срабатываний триггера. При использовании триггерного датчика, закрепленного на акустическом барабане, из-за неравномерности формы волны (точка A на рисунке) возможны повторные срабатывания триггера. В основном это происходит на фазе спада волны. Параметр Retrig Cancel обнаруживает подобные искажения и устраняет их. Ударяя по пэду, медленно увеличивайте значение параметра "Retrig Cancel" до тех пор, пока повторные срабатывания не исчезнут. Высокие значения могут приводить к выпадению звуков при быстрой игре (исполнение дроби и т.д.).
ScanTime (ms)	Время распознавания сигнала триггера. Ударяя по пэду несколько раз с одинаковой силой, увеличивайте значение до тех пор, пока не будет достигнуто стабильное переключение триггера на самой высокой громкости. Чтобы максимально увеличить скорость запуска воспроизведения звука, следует по возможности выбирать наименьшее значение.
MaskTime (ms)	При ударах колотушки по бочке или при игре по ободу этот параметр предотвращает двойное срабатывание триггера в течение заданного времени. После удара по пэду сигналы триггера, возникающие в течение времени, заданного параметром Mask Time, игнорируются. Ударяя по пэду, увеличивайте значение "Mask Time" до момента прекращения двойного срабатывания триггера. Высокие значения могут приводить к выпадению звуков при быстрой игре (исполнение дроби и т.д.).
Pos Detect H	Включение/выключение режима распознавания позиции удара по пластику (H) или по ободу (R).
Pos Detect R	* Эту функцию поддерживают разъемы TRIGGER INPUT: SNARE, RIDE, AUX
ExtNoiseCancel <b>Ver. 1.10</b>	Эта установка предотвращает ложный запуск триггера от барабана, не оборудованного датчиком, или от внешних шумов и вибраций (функция Noise Cancel). * Функцию Noise Cancel можно использовать для датчиков RT-30K или RT-30HR, подключенных к разъемам SNR, TOM1, TOM2 или TOM3 специальным кабелем или к разъему TRIGGER IN (AUX) с помощью стереокабеля, рекомендованного Roland. * "RT-30H" не поддерживает функцию Noise Cancel.
XTalk Cancel	Например, если на одной стойке (или рядом друг с другом) установлены два пэда, удар по одному из них может вызвать срабатывание соседнего. Чтобы избавиться от такого "наведенного" сигнала, отрегулируйте эту установку для пэда, который звука производить не должен. Например, если при ударе по пэду A срабатывает пэд B, увеличьте значение параметра "XTalk Cancel" для пэда B. Теперь пэд B будет менее чувствителен к ударам по другим пэдам. Если установить слишком высокое значение, звук пэда B может не воспроизводиться при одновременных ударах в пэды A и B.



## Hi-Hat Setting



### Настройка хай-хэта

Параметр	Описание
Foot Splash Sens	Определяет чувствительность педали к резкому открыванию хай-хэта (исполнение сплэшей).
VH-11 CALIB	По измерителю на экране настройте параметр Offset с помощью регулировочного винта VH-11.

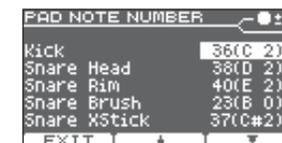
## Pad Panning



### Панорамирование пэдов

Параметр	Описание
Kick	Установка панорамы отдельного пэда. Эти установки используются всеми наборами ударных.
Snare	
Tom1	
Tom2	
Tom3	
Hi-Hat	
Crash1	
Crash2	
Ride	
AUX	

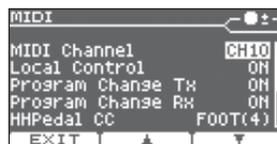
## Pad Note Number



### Определение номера ноты для каждого из пэдов

Параметр	Описание
Kick	Номер ноты, передаваемый и принимаемый отдельным пэдом. Эти установки используются всеми наборами ударных. * Если выбрать номер ноты, уже назначенный на другой пэд, справа от номера ноты появится символ звездочки "*".
Snare Head	
Snare Rim	
Snare Brush	
Snare Xstick	
Tom1 Head	
Tom1 Rim	
Tom2 Head	
Tom2 Rim	
Tom3 Head	
Tom3 Rim	
HH Open Bow	
HH Open Edge	
HH Close Bow	
HH Close Edge	
HH Pedal	
Crash1 Bow	
Crash1 Edge	
Crash2 Bow	
Crash2 Edge	
Ride Bow	
Ride Edge	
Ride Bell	
AUX Head	
AUX Rim	

## MIDI



### Установки MIDI

\* Эти установки используются всеми наборами ударных.

Параметр	Описание
MIDI Channel	Канал передачи/приема MIDI-сообщений набора ударных (по умолчанию: CH10).
Local Control	Определяет, будут (ON) или нет (OFF) пэды TD-25 подключены к внутреннему тон-генератору. Стандартно выбирается установка "ON" (по умолчанию: ON).
Program Change Tx	Если выбрать "ON", при переключении наборов ударных будут передаваться соответствующие номера программ (по умолчанию: ON).
Program Change Rx	Если выбрать "ON", при приеме соответствующего сообщения Program Change будет выбираться набор ударных с соответствующим номером (по умолчанию: ON).
HHPedal CC	Control Change используется для передачи/приема данных о глубине нажатия педали хай-хэта.
Snare CC	Control Change используется для передачи/приема данных о позиции удара по малому барабану, райду и AUX.
Ride CC	
AUX CC	
HH Note# Border	Номер ноты, передаваемый при ударе по хай-хэту, зависит от силы нажатия на его педаль. HH Note# Border позволяет настроить положение педали, при котором значение сообщения Control Change будет переключаться с открытого хай-хэта на закрытый. Отслеживая передаваемый TD-25 номер ноты и значение сообщения Control Change, изменяйте установку до момента переключения номера ноты при необходимом положении педали (по умолчанию: 90).  * Если изменить эту установку, звук при реальной игре на хай-хэте может не соответствовать звучанию записанных MIDI-данных.

## Audio



### Установка уровней аудиосигналов AUDIO INPUT и USB

Параметр	Описание
AUDIO IN Gain (dB)	Входной уровень аудиосигнала на разъеме AUDIO INPUT.
USB Input Gain (dB)	Уровень принимаемого из компьютера по USB аудиосигнала.
USB Output Gain (dB)	Уровень передаваемого в компьютер по USB аудиосигнала.

### Эквалазация

Параметр	Описание
TONE BASS Freq (Hz)	Частота, на которую воздействует регулятор TONE [BASS].
TONE TREBLE Freq (Hz)	Частота, на которую воздействует регулятор TONE [TREBLE].

### Установки аудиозаписи

Ver. 1.10

Параметр	Описание
AUDIO REC Click Record	При выборе "OFF" сигнал клика не записывается (по умолчанию: ON). Принудительно устанавливается в "OFF" при установке "Backing Record" в "OFF".
AUDIO REC Backing Record	При выборе "OFF" звук фонограммы не записывается (по умолчанию: ON).

## Load 1 Kit Ver. 1.10



### Загрузка набора ударных с накопителя USB

1. Подключите накопитель USB к TD-25.
2. Находясь на экране KIT, выберите набор-приемник загрузки.
3. На экране SETUP (стр. 30) выберите "Load 1 Kit".  
Откроется экран LOAD 1 KIT.
4. Регулятором [INSTRUMENT] выберите номер набора, который необходимо загрузить.

**5. Нажмите на кнопку [F3] (LOAD).**

Выведется запрос на подтверждение.

**6. Нажмите на кнопку [F3] (OK).**

Данные будут загружены с накопителя USB и заменят данные набора, выбранного на шаге 2.

Для отмены операции нажмите на кнопку [F1] (EXIT).



## Save 1 Kit Ver. 1.10



### Сохранение набора ударных на накопитель USB

\* Перед первым использованием накопителя USB его необходимо отформатировать с помощью TD-25 (стр. 37).

1. Подключите накопитель USB к TD-25.
2. Находясь на экране KIT, выберите набор, который необходимо сохранить.
3. На экране SETUP (стр. 30) выберите "Save 1 Kit".  
Откроется экран SAVE 1 KIT.
4. Регулятором [INSTRUMENT] выберите номер архива-приемника (1 – 999).  
Если нажать на кнопку [F2] (NEW), будет выбран пустой архив с наименьшим номером.  
Доступно сохранение до 999 архивов (1 – 999).

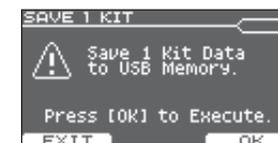
**5. Нажмите на кнопку [F3] (SAVE).**

Выведется запрос на подтверждение.

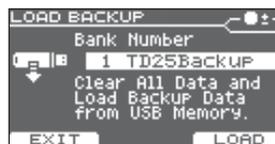
**6. Нажмите на кнопку [F3] (OK).**

Данные выбранного на шаге 2 набора ударных будут сохранены на накопитель USB.

\* Файлы архивов сохраняются в папку **Roland/TD-25/Kit** накопителя USB.



## Load Backup



## Загрузка архива с накопителя USB

Ниже описана процедура загрузки архивных данных с накопителя USB в TD-25.

### ЗАМЕЧАНИЕ

Загружаемые данные переписывают все установки TD-25.

1. Регулятором [INSTRUMENT] выберите архив, который необходимо загрузить.
2. Нажмите на кнопку [F3] (LOAD).
3. Нажмите на кнопку [F3] (OK).

## Save Backup

Доступно сохранение до 99 архивов (1 – 99).



## Сохранение дампа данных на накопитель USB

Все установки TD-25 можно сохранить на накопитель USB в качестве архива.

1. Регулятором [INSTRUMENT] выберите номер архива-приемника.  
Если нажать на кнопку [F2] (NEW), будет выбран пустой архив с наименьшим номером.
2. Нажмите на кнопку [F3] (SAVE).
3. Чтобы переименовать архив, нажмите на кнопку [F2] (NAME), введите имя, а затем нажмите на кнопку [F1] (EXIT).

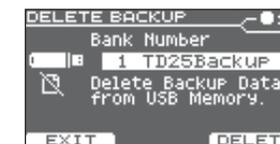
Операция	Функция
Кнопки [F2] (←)/[F3] (→)	Перемещение курсора
Регулятор [INSTRUMENT]	Изменение символа
Кнопки [KICK] (ENTER) + [F2]	Удаление символа
Кнопки [KICK] (ENTER) + [F3]	Вставка символа



## 4. Нажмите на кнопку [F3] (OK).

- \* Перед первым использованием накопителя USB его необходимо отформатировать в TD-25. (стр. 37).
- \* Файлы архивов сохраняются в папку Roland/TD-25/Backup накопителя USB.

## Delete Backup



## Удаление архива с накопителя USB

Можно удалить с накопителя USB лишние данные.

1. Регулятором [INSTRUMENT] выберите архив, который необходимо удалить.
2. Нажмите на кнопку [F3] (DELETE).
3. Нажмите на кнопку [F3] (OK).

## USB Memory Info

```

USB MEMORY INFO
-----
Used / Total
Backup All 1 / 39
  1 Kit 1 / 399
Audio File 1 / 100
Size Used 240MB
EXIT 87% FREE
    
```

### Просмотр сведений о накопителе USB

Параметр	Описание
Backup All	Количество архивов
Backup 1 Kit	Количество наборов ударных
Audio File	Количество аудиофайлов
Size Used	Объем занятой памяти на накопителе USB

## USB Memory Format



### Форматирование накопителя USB

**ЗАМЕЧАНИЕ**

После выполнения данной операции все данные накопителя USB будут стерты.

1. Нажмите на кнопку [F3] (FORMAT).
2. Нажмите на кнопку [F3] (OK).

## System Info

```

SYSTEM INFO
-----
Roland TD-25
Program Version 1.00
EXIT
    
```

### Просмотр информации о приборе

Предусмотрен вывод информации о версии прошивки TD-25.

Параметр	Описание
Program Version	Версия прошивки

## Factory Reset



### Восстановление заводских установок

Операция "Factory Reset" восстанавливает настройки и данные, хранящиеся в TD-25, в заводское состояние.

**ЗАМЕЧАНИЕ**

После выполнения данной операции все данные и установки, хранящиеся в TD-25, будут утеряны. Поэтому предварительно сохраните все важные данные на накопитель USB (стр. 36).

1. Нажмите на кнопку [F3] (RESET).
2. Нажмите на кнопку [F3] (OK).

# Мультиэффекты

Тип эффекта	Стр.
OFF	
STEREO DELAY	стр. 38
REVERSE DELAY	стр. 38
TAPE ECHO	стр. 38
CHORUS	стр. 38
PHASER	стр. 38
STEP PHASER	стр. 38
FLANGER	стр. 39
REVERB	стр. 39

Тип эффекта	Стр.
LONG REVERB	стр. 39
SATURATOR	стр. 39
SUPER FILTER	стр. 40
FILTER+DRIVE	стр. 40
AUTO WAH	стр. 40
LO-FI COMPRESS	стр. 40
DISTORTION	стр. 40
OVERDRIVE	стр. 41
ISOLATOR	стр. 41

Тип эффекта	Стр.
RING MODULATOR	стр. 41
STEP RINGMOD	стр. 41
PITCH SHIFT	стр. 41
AUTO PAN	стр. 41

## Список параметров

### STEREO DELAY

Стереозадержка.

Параметр	Значение	Описание
Time Left	0 – 1300 msec	Время задержки левого канала.
Time Right	0 – 1300 msec	Время задержки правого канала.
Feedback	-98 – +98 %	Уровень сигнала задержки, поступающего обратно на вход эффекта. При отрицательных (-) установках фаза инвертируется.
Phase Left	NORMAL, INVERSE	Фаза сигнала задержки левого канала.
Phase Right	NORMAL, INVERSE	Фаза сигнала задержки правого канала.
Wet Gain Low	-15 – +15 dB	Усиление диапазона НЧ.
Wet Gain High	-15 – +15 dB	Усиление диапазона ВЧ.

### REVERSE DELAY

Реверсивная задержка, добавляющая во входной сигнал звук реверсивной задержки. Хорус подключается непосредственно за реверсивной.

Параметр	Значение	Описание
Threshold	0 – 127	Громкость, начиная с которой включается реверсивная задержка
DlyTime	0 – 1300 msec	Время реверсивной задержки.
Feedback	-98 – +98 %	Уровень сигнала задержки, поступающего обратно на вход эффекта. При отрицательных (-) установках фаза инвертируется.

### TAPE ECHO

Эхо-эффект, создающий реалистичный звук задержки магнитной ленты.

Параметр	Значение	Описание
Rate	0 – 127	Скорость ленты.
Intensity	0 – 127	Количество повторов.

### CHORUS

Стереохорус. Предусмотрен фильтр, позволяющий регулировать тембр звука хора.

Параметр	Значение	Описание
PreDelay	0.0 – 100 msec	Время от начала звучания прямого сигнала до начала звучания хора.
Rate	0 – 127	Частота модуляции.
Depth	0 – 127	Глубина модуляции.
Phase	0 – 180 deg	Рассеяние звука в пространстве.
Filter Type	OFF, LPF, HPF	Тип фильтра. OFF: фильтр отключен LPF: ослабляет диапазон выше частоты среза HPF: ослабляет диапазон ниже частоты среза
Cutoff	200 – 8000 Hz	Частота среза фильтра.

### PHASER

Сигнал со смещенной фазой добавляется к оригинальному сигналу, и результат модулируется.

Параметр	Значение	Описание
Mode	4-STAGE, 8-STAGE, 12-STAGE	Количество каскадов фазера.
Manual	0 – 127	Базовая частота, с которой модулируется звук.
Rate	0 – 127	Частота модуляции.
Depth	0 – 127	Глубина модуляции.
Resonance	0 – 127	Глубина обратной связи.

### STEP PHASER

Пошагово изменяющийся стереоэффект фазера.

Параметр	Значение	Описание
Mode	4-STAGE, 8-STAGE, 12-STAGE	Количество каскадов фазера.
Manual	0 – 127	Базовая частота, с которой модулируется звук.
Rate	0 – 127	Частота модуляции.
Depth	0 – 127	Глубина модуляции.
Resonance	0 – 127	Глубина обратной связи.
Step Rate	0 – 127	Частота пошаговых изменений эффекта фазера.

## FLANGER

Стереофлэнжер (фазы LFO правого и левого каналов совпадают). Эффект формирует меняющийся металлический резонанс, напоминающий звук реактивного самолета.

Параметр	Значение	Описание
PreDelay	0.0 – 100 msec	Время от начала звучания прямого сигнала до начала звучания эффекта флэнжера.
Rate	0 – 127	Частота модуляции
Depth	0 – 127	Глубина модуляции
Phase	0 – 180 deg	Рассеяние звука в пространстве
Feedback	-98 – +98 %	Уровень сигнала флэнжера, поступающего обратно на вход эффекта. При отрицательных (-) установках фаза инвертируется.

## REVERB

Добавляет к прямому сигналу реверберацию, имитируя акустическое пространство.

Параметр	Значение	Описание
Reverb Type	ROOM1, ROOM2, STAGE1, STAGE2	Тип реверберации. ROOM1: плотная реверберация с быстрым затуханием ROOM2: слабая реверберация с быстрым затуханием STAGE1: реверберация с сильными поздними отражениями STAGE2: реверберация с сильными ранними отражениями
Reverb Time	0 – 127	Время от начала звучания прямого сигнала до начала звучания реверберации.
PreDelay	0.0 – 100 msec	Длительность реверберации.
HF Damp	200 – 8000 Hz, BYPASS	Частота, выше которой сигнал реверберации отфильтровывается. Чем ниже выбранная частота, тем больше высоких частот срезается, образуя более приглушенную реверберацию (BYPASS: фильтр отключен).
Wet Gain Low	-15 – +15 dB	Усиление диапазона НЧ.
Wet Gain High	-15 – +15 dB	Усиление диапазона ВЧ.

## LONG REVERB

Реверберация с насыщенным звуком, характер которого зависит от параметра Character.

Параметр	Значение	Описание
Character	0 – 5	Тип реверберации
Reverb Time	0 – 127	Длительность реверберации
PreLPF	16 – 15000 Hz, BYPASS	Фильтр, обрезающий высокие частоты входного сигнала, подаваемого на ревербератор (BYPASS: фильтр отключен).
PreHPF	BYPASS, 16 – 15000 Hz	Фильтр, обрезающий низкие частоты входного сигнала, подаваемого на ревербератор (BYPASS: фильтр отключен).
Pre EQ Freq	200 – 8000 Hz	Параметрический фильтр входного сигнала, подаваемого на ревербератор.
Pre EQ Gain	-15 – +15 dB	Усиление диапазона частот, определяемого параметром Pre EQ Freq.
Depth	0 – 127	Глубина эффекта.
HF Damp	16 – 15000 Hz, BYPASS	Частота, выше которой сигнал реверберации отфильтровывается (BYPASS: фильтр отключен).
LF Damp	BYPASS, 16 – 15000 Hz	Частота, ниже которой сигнал реверберации отфильтровывается (BYPASS: фильтр отключен).
EQ Lo	-15 – +15 dB	Усиление диапазона НЧ.
EQ Hi	-15 – +15 dB	Усиление диапазона ВЧ.

## SATURATOR

Эффект сатуратора, производящий искажения звука и включенный параллельно с компрессором, изменяет тембральный характер звука, увеличивает его громкость и отфильтровывает низкочастотную составляющую входного сигнала.

Параметр	Значение	Описание
Saturator Gain	0 – 127	Входное усиление сатуратора.
Saturator Drive	0 – 127	Глубина искажений.
Saturator Level	0 – 127	Выходной уровень сатуратора.
Comp Depth	0 – 127	Глубина компрессии.
Comp Level	0 – 127	Выходной уровень компрессора.
EQ Hi Gain	-12 – +6 dB	Усиление диапазона ВЧ.

## SUPER FILTER

Фильтр с очень высокой крутизной среза. Возможно циклическое изменение частоты среза фильтра.

Параметр	Значение	Описание
Filter Type	LPF, BPF, HPF, NOTCH	Тип фильтра, то есть частотный диапазон, пропускаемый фильтром. LPF: ниже частоты среза BPF: в области частоты среза HPF: выше частоты среза NOTCH: все частоты, кроме области частоты среза
Filter Cutoff	0 – 127	Частота среза фильтра. Чем больше значение, тем выше частота среза.
Filter Resonance	0 – 127	Уровень резонанса фильтра. Чем больше значение, тем выше резонанс.
Modulation Switch	OFF, ON	Включение/выключение циклических изменений.
Modulation Rate	0 – 127	Частота модуляции.
Modulation Depth	0 – 127	Глубина модуляции.

## FILTER+DRIVE

Комбинация фильтра низких частот и овердрайва. Эффект отфильтровывает высокие частоты и добавляет искажения.

Параметр	Значение	Описание
Cutoff	0 – 127	Частота среза фильтра. Чем больше значение, тем выше частота среза.
Resonance	0 – 127	Уровень резонанса фильтра. Чем больше значение, тем сильнее резонанс.
Drive	0 – 127	Глубина искажений.

## AUTO WAN

Циклично управляет фильтром для создания периодических изменений тембра.

Параметр	Значение	Описание
Filter Type	LPF, BPF	Тип фильтра. LPF: эффект работает в широком частотном диапазоне. BPF: эффект работает в узком частотном диапазоне.
Manual	0 – 127	Резонансная частота эффекта.
Peak	0 – 127	Уровень эффекта в диапазоне резонансной частоты. Чем выше значение, тем уже диапазон.
Polarity	UP, DOWN	Направление изменения частоты при модуляции фильтра авто-вау. UP: изменения происходят в сторону высоких частот. DOWN: изменения происходят в сторону низких частот.
Rate	0 – 127	Частота модуляции.
Depth	0 – 127	Глубина модуляции.

## LO-FI COMPRESS

Эффект ухудшения качества звука в креативных целях.

Параметр	Значение	Описание
PreFilter	Type1 – 3	Тип фильтра, которым обрабатывается звук перед прохождением через эффект Lo-Fi.
Lo-Fi	Type1 – 9	Понижает качество звука. Чем больше значение, тем ниже качество звука.
Post Filter Type	OFF, LPF, HPF	Тип фильтра OFF: фильтр отключен LPF: ослабляет сигнал выше частоты среза HPF: ослабляет сигнал ниже частоты среза
Post Filter Cutoff	200 – 8000 Hz	Частота среза фильтра на выходе эффекта
Gain Low	-15 – +15 dB	Усиление диапазона НЧ
Gain High	-15 – +15 dB	Усиление диапазона ВЧ

## DISTORTION

Создает интенсивные искажения звука. Тембр выходного сигнала определяется фильтром.

Параметр	Значение	Описание
Pre HPF	BYPASS, 16 – 1000 Hz	Граничная частота обрезного фильтра низких частот для входного сигнала (BYPASS: фильтр отключен).
Drive	0 – 127	Глубина искажения.
Tone	0 – 127	Тембральный характер искаженного звука.

## OVERDRIVE

Создает мягкие искажения звука. Тембр выходного сигнала определяется фильтром.

Параметр	Значение	Описание
Pre HPF	BYPASS, 16 – 1000 Hz	Граничная частота обрезающего фильтра низких частот для входного сигнала (BYPASS: фильтр отключен).
Drive	0 – 127	Глубина искажений.
Tone	0 – 127	Тембральный характер искаженного звука.

## ISOLATOR

Эквалайзер, добавляющий специальные эффекты за счет значительного снижения громкости в различных диапазонах.

Параметр	Значение	Описание
Boost/Cut Low	-64 – +63	Усиление/ослабление диапазона НЧ. При значении -64 сигнал отсутствует, при значении 0 уровень входного сигнала остается неизменным.
Boost/Cut Mid	-64 – +63	Усиление/ослабление диапазона СЧ. При значении -64 сигнал отсутствует, при значении 0 уровень входного сигнала остается неизменным.
Boost/Cut High	-64 – +63	Усиление/ослабление диапазона ВЧ. При значении -64 сигнал отсутствует, при значении 0 уровень входного сигнала остается неизменным.

## RING MODULATOR

Эффект амплитудной модуляции входного сигнала, создающий колокольный звук. Можно менять частоту модуляции согласно изменениям громкости звука, подаваемого на эффект.

Параметр	Значение	Описание
Mode	RING MOD, ENV OSC	RING MOD: производит амплитудную модуляцию входного сигнала. ENV OSC: производит колебания на выходе в соответствии с входным сигналом.
Frequency	0 – 127	Частота, на которой происходит модуляция.
Sensitivity	0 – 127	Уровень частотной модуляции.
Polarity	UP, DOWN	Определяет направление изменения частотной модуляции: в сторону повышения частоты (UP) или понижения частоты (DOWN).

## STEP RINGMOD

Кольцевой модулятор, который использует 8-шаговую секвенцию для изменения частоты модуляции.

Параметр	Значение	Описание
Mode	RING MOD, ENV OSC	RING MOD: производит амплитудную модуляцию входного сигнала. ENV OSC: производит колебания на выходе в соответствии с входным сигналом.
Freq Modify	-64 – +63	Увеличение/уменьшение значения соответствующего шага.
Attack	0 – 127	Скорость изменения частоты модуляции между шагами.
Rate	0 – 127	Частота циклических изменений 8-шаговой секвенции.
Freq Step 1 – 8	0 – 127	Частота кольцевого модулятора соответствующего шага

## PITCH SHIFT

Сдвигает высоту тона оригинального звука. Данный эффект может добавлять два звука со сдвигом тона к оригинальному.

Параметр	Значение	Описание
Pitch1	-24 – +12 semi	Высота обработанного блоком Pitch Shift 1 звука с шагом в полутон.
Pitch1 Level	0 – 127	Громкость эффекта Pitch Shift 1
Pitch2	-24 – +12 semi	Высота обработанного блоком Pitch Shift 2 звука с шагом в полутон.
Pitch2 Level	0 – 127	Громкость эффекта Pitch Shift 2
DlyTime	0 – 1300 msec	Время задержки эффекта Pitch Shift.
Feedback	-98 – +98 %	Уровень обработанного сигнала, поступающего обратно на вход эффекта. При отрицательных (-) установках фаза инвертируется.
Wet Gain Low	-15 – +15 dB	Усиление диапазона НЧ
Wet Gain High	-15 – +15 dB	Усиление диапазона ВЧ

## AUTO PAN

Циклически изменяет положение звука в стереополе.

Параметр	Значение	Описание
Rate	0 – 127	Частота изменений
Depth	0 – 127	Глубина эффекта

# Приложение

## Список сообщений

### Сообщения об ошибках

Сообщение	Описание	Действие
Data Damaged!	Данные на накопителе USB повреждены.	Не используйте этот файл.
Empty Backup!	Накопитель USB не содержит архивов.	—
MIDI Buffer Full!	В течение короткого времени было получено слишком большое количество MIDI-данных.	Проверьте корректность подключения MIDI-устройства. Сократите количество MIDI-сообщений, поступающих в TD-25.
No empty backup area remains.	Накопитель USB переполнен.	Удалите ненужные архивы.
Song is too long!	Аудиофайл слишком большой и не может быть воспроизведен.	Размер аудиофайла не должен превышать 2 Гб.
Song is too short!	Аудиофайл слишком короткий и не может быть воспроизведен.	Длительность аудиофайла не должна быть меньше 1 секунды. Более короткие аудиофайлы не производятся.
System Error!	Системная ошибка.	Обратитесь к дилеру или в сервисный центр Roland.
System Initialize	Данные в памяти TD-25 повреждены.	Обратитесь к дилеру или в сервисный центр Roland.
USB drive is too busy.	Ошибка при считывании данных с накопителя USB.	Используйте накопитель USB компании Roland.
USB Memory Error!	Данные на накопителе USB повреждены.	Не используйте этот файл.
	Формат накопителя USB не поддерживается TD-25.	Отформатируйте накопитель USB.
USB Memory Full!	Накопитель USB переполнен.	Удалите ненужные данные.
USB memory is not connected!	Накопитель USB не подключен к порту USB MEMORY.	Корректно подключите накопитель USB. Используйте накопитель USB компании Roland.
No AUDIO REC Data!	Отсутствуют записанные аудиоданные.	—
AUDIO REC Memory Full!	Закончилась доступная для аудиозаписи память, запись остановлена.	—
AUDIO REC Memory Error!	Ошибка в процессе аудиозаписи.	Корректно подключите накопитель USB.

## Другие сообщения

Сообщение	Описание	Действие
Cannot GROUP MUFFLING. Select INSTRUMENT with same parameter. (MUFFLING or DECAY)	Чтобы с помощью кнопки [F2] (GROUP) управлять сустейном нескольких томов, соответствующий параметр для всех томов 1 – 3 необходимо установить в MUFFLING или DECAY.	Установите для всех томов 1 – 3 параметр сустейна в MUFFLING или DECAY.
Clear current TOMS INSTRUMENT assign, and change to preset assign. Press [OK] to Execute.	На томы 1 – 3 инструменты не назначены, поэтому изменяются пресетные установки томов.	Чтобы приступить к изменению пресетных установок томов, нажмите на [F3] (OK). Для отмены операции нажмите на [F1] (CANCEL).
The modified settings will become effective after power off and restart.	Установки драйвера USB вступят в силу после перезагрузки питания TD-25.	Выключите и снова включите питание TD-25.



Для стран Европы  
Данное изделие соответствует требованиям директивы EMC от 2004/108/EC.



Данный символ означает, что отмеченное им изделие должно утилизироваться отдельно от домашних отходов, согласно принятому в конкретной стране законодательству.

## Информация

При необходимости ремонта обращайтесь в ближайший техцентр Roland по адресу:

**Roland**

**Roland Music**

Дорожная ул., д. 3, корп.6

117 545 Москва, Россия

Тел: (495) 981-4964